

# EN GUARDIA

Para la defensa de las Américas

AÑO 1

No. 6







Los buques de guerra de la Escuadra Norteamericana del Pacífico, con aeroplanos de observación y de bombardeo volando encima de ellos, exploran el océano en servicio de patrulla, tratando de descubrir naves enemigas, aéreas, marinas o submarinas, en continuo estado de alerta.



# LAS AMÉRICAS EN ACCIÓN

## LA CONFERENCIA DE RÍO DEFINE LA POLÍTICA DEL HEMISFERIO

COMO “un magnífico triunfo” calificó el Presidente Roosevelt a la conferencia de Ministros de Relaciones Exteriores de las Repúblicas Americanas, celebrada en Río de Janeiro, y la frase encontró eco en los corazones de la población del Nuevo Mundo—trescientos millones de ciudadanos amantes de la libertad.

Los representantes de las 21 Repúblicas Americanas reiteraron su solidaridad en medio de un mundo desgarrado por la guerra y afirmaron de nuevo los principios americanos de la unidad, la libertad y la igualdad en una serie de 41 resoluciones de dramático relieve que hoy constituyen lo que se llama el Estatuto de Río de Janeiro.

Los estadistas más influyentes del continente convinieron en la adopción de programas y métodos cuyos efectos inmediatos han significado la frustración de las intenciones del Eje con respecto al hemisferio y la aceptación de medidas de grande alcance por lo que se refiere a la cooperación diplomática, jurídica, económica y cultural entre las Repúblicas Americanas.

El peso moral de todo el Mundo Occidental ha cerrado, pues, el paso, a los planes de agresión de las potencias del Eje en el hemisferio americano.

“La solidaridad continental, en la forma definida por S. E. en el discurso de bienvenida a los Ministros de Relaciones Exteriores, ha sido notablemente fortalecida,” expresó el Presidente Roosevelt en un mensaje dirigido al Presidente Getulio Vargas del Brasil, primer magistrado del país en donde se celebró dicha conferencia.

Las Repúblicas Americanas han obtenido un magnífico triunfo en contra de aquellos que se

esforzaron por sembrar la discordia entre ellas para impedir que adoptaran medidas esenciales para la conservación de sus libertades”, agregó el Presidente Roosevelt al analizar los resultados de la conferencia. “Ese triunfo se ha visto confirmado con la pronta y enérgica resolución de ese gobierno y de los otros gobiernos americanos que han adoptado resoluciones idénticas.”

Las resoluciones a que se refiere el Presidente Roosevelt en su mensaje al Presidente Vargas y en análogos mensajes dirigidos a los jefes de otros gobiernos que habían actuado del mismo modo, son las que pusieron en efecto inmediato la importantísima decisión de la conferencia en virtud de la cual se recomendaba la ruptura de relaciones diplomáticas con Alemania, Italia y Japón.

Por medio de ésta y otras iniciativas de gran significación, tomadas en la conferencia, las Repúblicas Americanas demostraron lo firme de su resolución de mantenerse unidas contra el peligro común y de cooperar en forma extraordinaria en bien de la seguridad y el progreso recíprocos.

LA base de tan trascendental e histórico suceso la constituyó el reconocimiento unánime de que la agresión cometida contra los Estados Unidos constituía un acto de agresión contra todas las demás Repúblicas Americanas y una amenaza para la seguridad de todo el continente.

Las Américas debían elegir entre dos alternativas: (1) no oponerse a los planes de los aspirantes a conquistadores, empeñados en esclavizar al mundo entero, o (2) manifestar su oposición inmediata y resuelta en forma de la más enérgica acción con-

junta en bien de la común seguridad de las 21 repúblicas y de la civilización cristiana.

Con una sola voz, las naciones americanas se declararon en favor de una política de resistencia activa contra los agresores y en favor de asumir la responsabilidad que les corresponde en el porvenir de la humanidad.

Tal resolución se adoptó con cabal conocimiento de que los sacrificios habrían de ser considerables, de que se deben esperar represalias de las potencias agresoras, de que se intentarán furiosos ataques contra el hemisferio y de que se necesita el máximo esfuerzo de cada una de las naciones para hacer inexpugnable al continente.

Claro está que no se ignoraban las consecuencias ciertas de una política de no oposición a los planes de los agresores. La trágica suerte de muchas naciones de Europa y Asia fué una advertencia constante de que no cabe la neutralidad entre las fuerzas del mal y las que luchan por conservar los derechos y la independencia de los pueblos libres.

Conscientes de su propia fuerza, si se mantienen unidas, y con profunda fe en el triunfo final de la causa de la libertad, las naciones americanas iniciaron un amplio y constructivo programa de acción en bien de la seguridad y el progreso del Nuevo Mundo.

En la lista de resultados positivos de la conferencia figura, en primer término, la recomendación unánime de que cada país, de acuerdo con sus derechos de nación soberana, rompa sus relaciones diplomáticas con el Japón, Alemania e Italia.

Aun antes de que se clausuraran las sesiones en Río de Janeiro, a mediados de enero, diez gobiernos



Momento histórico de la Conferencia — Oswaldo Aranha, Ministro de Estado del Brasil se levanta para declarar que se ha logrado un acuerdo aceptable para todos.



## LAS AMÉRICAS EN ACCIÓN (continuación)

americanos les habían declarado la guerra a Alemania, Japón e Italia, como consecuencia de la agresión japonesa a los Estados Unidos — acto éste que la conferencia condenó en términos enérgicos. Además, tres gobiernos americanos más habían roto sus relaciones con las tres potencias del Eje.

La conferencia de Ministros de Relaciones Exteriores reconoció unánime y solemnemente la conveniencia de destruir todo lazo diplomático, financiero o comercial entre el Hemisferio Occidental y Alemania, Japón e Italia, como paso necesario para la extirpación de los elementos subversivos y otros peligros que amenazan la seguridad de las Américas.

La resolución pertinente sigue a continuación:

"Las Repúblicas Americanas se reafirman en su declaración de considerar todo acto de agresión de un Estado extracontinental contra una de ellas como acto de agresión contra todas, por constituir una amenaza inmediata a la libertad e independencia de América.

Las Repúblicas Americanas reafirman su completa solidaridad y su determinación de cooperar todas juntas para su protección recíproca hasta que los efectos de la presente agresión al Continente hayan desaparecido.

Las Repúblicas Americanas, siguiendo los procedimientos establecidos por sus propias leyes y dentro de la posición y circunstancias de cada país en el actual conflicto continental, recomiendan la ruptura de sus relaciones diplomáticas con el Japón, Alemania e Italia, por haber el primero de esos Estados agredido y los otros dos declarado la guerra a un país americano.

Las Repúblicas Americanas declaran por último, que, antes de restablecer las relaciones a que se refiere el párrafo anterior, se consultarán entre sí, a fin de que su resolución tenga carácter solidario."

Seis gobiernos respondieron prontamente a esta recomendación rompiendo sus relaciones diplomáticas con las tres potencias agresoras antes de que se clausurase la conferencia. De este modo, 19 de las 21 repúblicas estaban en guerra o habían roto sus relaciones con el Eje al clausurarse dicha reunión.

Un momento de dramático relieve sobrevino en la sesión de clausura, cuando el Dr. Oswaldo Aranha, Ministro de Relaciones Exteriores del Brasil y presidente de la conferencia, anunció a los delegados allí reunidos que su país había roto sus relaciones diplomáticas con las potencias agresoras. Las manifestaciones de aprobación se extendieron a la multitud de personas congregadas fuera del salón de sesiones.

Los resultados de la conferencia de Río de Janeiro no se limitaron a recomendar la ruptura de relaciones diplomáticas a fin de poner coto a los

proyectos de agresión de los aspirantes a conquistadores bien sean europeos o asiáticos.

La ruptura de todo trato o intercambio comercial y financiero, directo o indirecto, fué asimismo recomendada mientras dure el actual estado de emergencia, junto con la adopción de medidas positivas que eliminen toda actividad comercial o financiera perjudicial al bienestar y a la seguridad de las Repúblicas Americanas. El efecto de tales medidas será impedir el que personas hostiles a las Américas utilicen para el fomento de actividades subversivas su influencia en el gobierno de sociedades anónimas y otras empresas o las ganancias obtenidas en los negocios.

En otras resoluciones dirigidas contra operaciones subversivas, la conferencia recomendó el rígido control de las telecomunicaciones, vigilancia estrecha de las actividades de los extranjeros de los países del Eje y redoblada vigilancia para impedir la entrada de elementos hostiles, coordinación de los servicios de policía e investigación de las Américas, adopción inmediata de medidas que limiten el uso y la operación de aviones civiles y comerciales y de otras facilidades aeronáuticas únicamente a los ciudadanos y a las empresas bona fide de las Repúblicas Americanas y de países amigos.

La conferencia resolvió aplicar métodos efectivos y positivos que faciliten el desarrollo y el aprovechamiento de los vastos recursos del hemisferio para su propia seguridad y su propio progreso.

**P**ARA realizar esta finalidad, se recomendó la movilización económica en la mayor escala posible, a fin de que quede asegurado el abastecimiento adecuado de materias básicas y estratégicas, para usos tanto militares como civiles. Se reconoció como un importante aspecto de la movilización económica del hemisferio la necesidad de mantener una economía interna estable en cada una de las Repúblicas Americanas.

También se recomendó el mayor grado de cooperación en la obra de mejorar y coordinar los medios de transporte del continente, como medio de garantizar la rápida entrega de materias y productos esenciales para la defensa del hemisferio y el mantenimiento de economías domésticas estables.

Se adoptaron acuerdos en favor de la estabilización de la moneda, de la salud y la sanidad públicas, del desarrollo a largo plazo de las riquezas e industrias y de otras muchas actividades útiles para el bienestar y el progreso del hemisferio.

Como paso inmediato hacia la coordinación de la defensa de las Repúblicas Americanas, la conferencia recomendó que se reuniese en Washington una Comisión Interamericana de Defensa, compuesta de técnicos designados por cada uno de los gobiernos.

Con una amplia visión del porvenir, mirado más allá del actual conflicto mundial, los estadistas reunidos en Río de Janeiro echaron las bases de la cooperación efectiva que se necesitará para construir un mundo de paz.

El principio del "buen vecino," a que se adhieren las Repúblicas Americanas por lo que respecta a las relaciones entre sí, fue recomendado como la norma de conducta internacional que debe tratar de aplicarse en el mundo de mañana.

**L**OS Representantes Designados de las 21 Repúblicas a la Conferencia fueron: Su Excelencia el Señor Alberto Echandi, Ministro de Relaciones Exteriores de Costa Rica; Su Excelencia el Señor Gabriel Turbay, representante del Ministro de Relaciones Exteriores de Colombia; Su Excelencia el Señor Aurelio Fernández Concheso, representante del Ministro de Estado de Cuba; Su Excelencia el Señor Arturo Despradel, Secretario de Estado de Relaciones Exteriores de la República Dominicana; Su Excelencia el Señor Julián R. Cáceres, representante del Ministro de Relaciones Exteriores de Honduras; Su Excelencia el Señor Héctor David Castro, representante del Ministro de Relaciones Exteriores de El Salvador.

Su Excelencia el Señor Luis A. Argaña, Ministro de Relaciones Exteriores de Paraguay; Su Excelencia el Señor Alberto Guani, Ministro de Relaciones Exteriores de Uruguay; Su Excelencia el Señor Enrique Ruiz Guinazú, Ministro de Relaciones Exteriores y Culto de Argentina; Su Excelencia el Señor Juan Bautista Rossetti, Ministro de Relaciones Exteriores de Chile; Su Excelencia el Señor Eduardo Anze Matienzo, Ministro de Relaciones Exteriores y Culto de Bolivia; Su Excelencia el Señor Octavio Fábrega, Ministro de Relaciones Exteriores de Panamá; Su Excelencia el Señor Cacciolo Parra Pérez, Ministro de Relaciones Exteriores de Venezuela; Su Excelencia el Señor Julio Tobar Donoso, Ministro de Relaciones Exteriores del Ecuador; Su Excelencia el Señor Manuel Arroyo, representante del Ministro de Relaciones Exteriores de Guatemala; Su Excelencia el Señor Ezequiel Padilla, Secretario de Relaciones Exteriores de México; Su Excelencia el Señor Sumner Welles, representante del Secretario de Estado de los Estados Unidos de América.

Su Excelencia el Señor Alfredo Solf y Muro, Ministro de Relaciones Exteriores del Perú; Su Excelencia el Señor Charles Fombrun, Secretario de Estado de Relaciones Exteriores de Haití; Su Excelencia el Señor Mariano Arguello Vargas, Ministro de Relaciones Exteriores de Nicaragua; Su Excelencia el Señor Oswaldo Aranha, Ministro de Relaciones Exteriores de la República del Brasil.

## "... PARA ACELERAR LA LLEGADA DEL DÍA"

"A pesar de los desastrosos errores de las pasadas generaciones; a pesar del holocausto del momento presente, el supremo ideal de "Un dominio universal del derecho mediante un concierto de pueblos libres que brinde la paz y la seguridad a todas las naciones y haga al mundo mismo libre al fin" está todavía firme y sin mancha como el anhelo supremo de una humanidad doliente.

Ese ideal triunfará al fin.

"Para conseguirlo, nosotros, los pueblos libres de las Américas, debemos desempeñar plenamente nuestro cometido a fin de acelerar la llegada del día en que nosotros, nuestros hijos y los hijos de nuestros hijos podamos vivir seguros.

En el momento actual el curso a seguir es bien claro: No podrá haber

paz hasta que el hitlerismo y sus monstruosos parásitos sean destruidos por completo, y hasta que se enseñe a los militaristas prusianos y japoneses, en el único lenguaje que entienden, que nunca jamás se les dará la oportunidad de destruir las vidas de generación tras generación de seres humanos en todas partes del mundo.

Cuando llegue ese momento, los hombres de buena voluntad deben estar preparados para reconstruir el mundo con clara visión, sobre nuevos y perdurables cimientos de libertad, de moralidad, de justicia y, lo que es más importante tal vez, de inteligencia.

En la consecución de tan noble fin, el grado de nuestra devoción decidirá el grado a que ha de llegar la regeneración del mundo." — Sumner Welles, Subsecretario de Estado de los Estados Unidos.





Bajo las banderas de 21 Repúblicas, Sumner Welles, Subsecretario de Estado de los E.U.A., dirige la palabra a los representantes del Hemisferio en Río de Janeiro.



Julio Tobar Donoso y el Dr. Alfredo Solf y Muro, Ministros de Relaciones Exteriores del Ecuador y del Perú respectivamente, firman el convenio que zanja las antiguas desavenencias fronterizas entre ambas naciones.



Discurso de apertura de la Conferencia; el Presidente Getulio Vargas del Brasil da la bienvenida a los delegados.





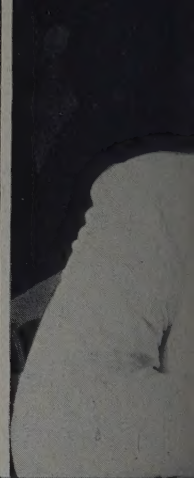
Luis A. Argaña — Paraguay



Julián R. Cáceres — Honduras



Arturo Despradel — República Dominicana



Mariano Arg...



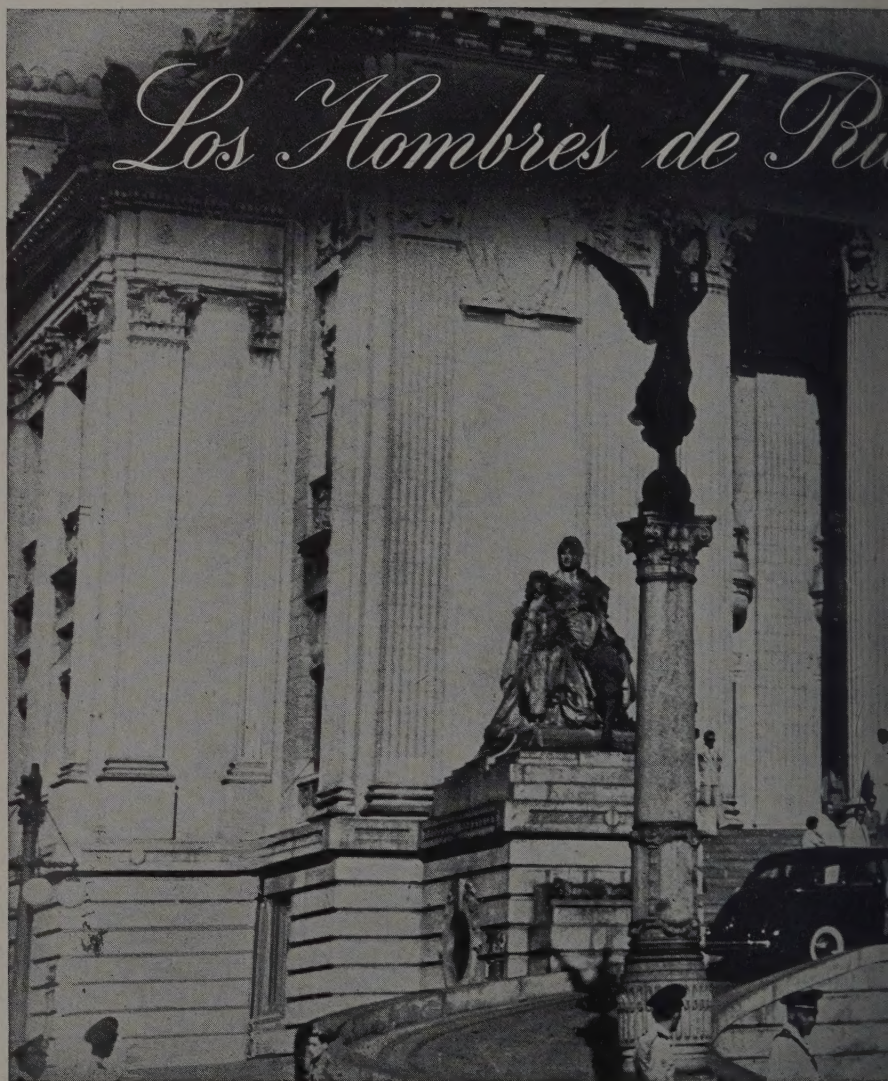
Enrique Ruiz Guinazu — Argentina

Oswaldo Aranha — Brasil



Gabriel Turbay — Colombia

Aurelio Fernández Concheso — Cuba



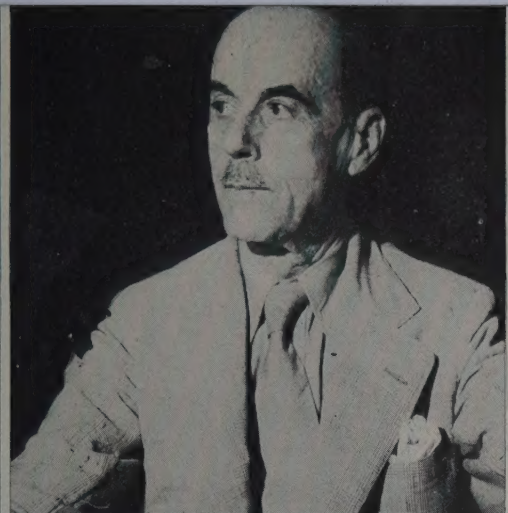
Los delegados a la Conferencia de Río de Janeiro pasan entre las banderas de las veint...



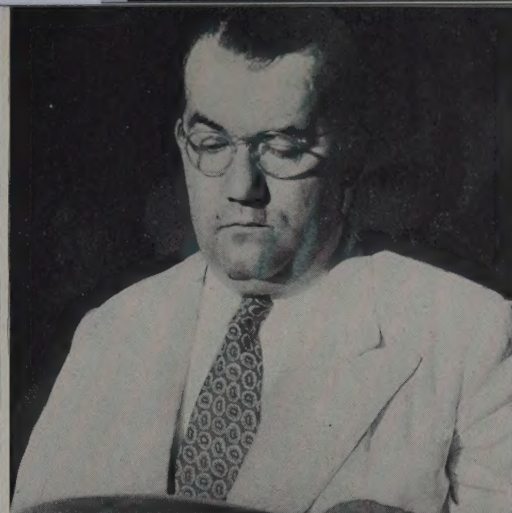




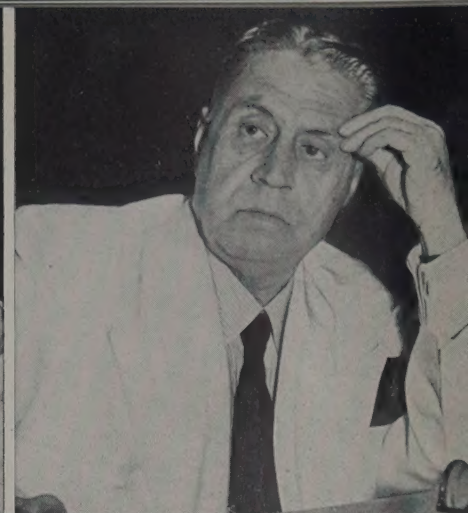
s — Nicaragua



Alfredo Solís y Muro — Perú



Octavio Fábrega — Panamá



Manuel Arroyo — Guatemala



Repúblicas Americanas y entran al Palacio Tiradentes donde se celebraron las sesiones generales.



Caracciolo Parra Pérez — Venezuela

Sumner Welles — E. U. A.



Julio Tobar Donoso — Ecuador

Eduardo Anze Matienzo — Bolivia







Donald Nelson, recién nombrado jefe de Producción de Guerra, con autoridad sin precedente sobre los vastos medios industriales de los Estados Unidos.

EL Presidente Roosevelt ha delegado plenos poderes en una sola persona—Donald M. Nelson—para movilizar la industria, la mano de obra y todos los recursos pertinentes para la empresa productora más grande de todos los tiempos.

Donald Marr Nelson, de 54 años de edad, es un dirigente sereno, decisivo y reposado que ha desempeñado cometidos cada vez más importantes en el programa de defensa desde su comienzo a principios de 1940. El solía decir hace más de un año:

“Las necesidades de material militar y naval sólo han de tener un límite: la capacidad total de cada mina, fábrica o taller para producir tal clase de material. . . . La defensa ha de ser lo primero. Si algo lo estorbara, tendrá que dejar paso.”

A ningún Presidente anterior, ni siquiera a Abraham Lincoln, se le confirió tan extensa autoridad como la delegada en Donald Nelson por el Jefe Ejecutivo. Sobre él, y tan sólo sobre él, recae el poder absoluto para dirigir el esfuerzo bélico más gigantesco de la historia—la dedicación de por lo

## DONALD NELSON

DIRECTOR GENERAL DE LA INDUSTRIA

menos 50,000,000,000 de dólares para pertrechos de guerra y otros abastecimientos de todas clases.

Nacido en circunstancias más bien modestas en 1888, en Hannibal, Missouri, e hijo de un maquinista de ferrocarriles, Nelson se graduó de ingeniero químico en la Universidad de Missouri. Deseoso de alcanzar su Doctorado de Filosofía en química y de seguir una carrera académica, Nelson aceptó un puesto de investigador en los laboratorios de ensayos de la inmensa casa comercial de Sears, Roebuck & Co. con objeto de costearse sus estudios ulteriores. Sin embargo, sus ascensos dentro de la compañía fueron tan rápidos que nunca retornó a su objetivo inicial. Nelson era el jefe ejecutivo de

explotación de la compañía cuando fué llamado a Washington.

Físicamente, el comandante en jefe del esfuerzo productivo norteamericano presenta todas las pruebas de hallarse en condiciones de soportar los rigores de su tarea. Con más de 1.80 mt. de altura y pesando unos 90 kilogramos, Nelson posee la corpulencia desarrollada de un atleta.

El credo de Donald Nelson se puede resumir con sus propias palabras, escritas poco después del ataque contra Pearl Harbor: “El futuro inmediato es oscuro; no oscurecido por la incertidumbre ni la confusión, sino simplemente oscuro porque tenemos que hacer muchas cosas difíciles y que se han de hacer rápidamente. Pero lo más interesante del caso es que, a la larga, el porvenir es brillante. Nuestra patria, nuestra América, nuestras libertades —saldrán de este aprieto dispuestas a continuar progresando. Esta hora triste es sólo un incidente en la gran historia de un pueblo libre que está decidido a toda costa a permanecer por siempre libre.”



# DE AUTOMÓVILES A PERTRECHOS

LA industria automovilística ha simbolizado desde hace tiempo al genio de la producción en serie.

Como arsenal que ha de proporcionar la victoria final a las Naciones Unidas, la industria automovilística simboliza la conversión de una gran fabricación, hacia la producción de aeroplanos, tanques, armas, municiones y otros pertrechos de guerra—en cantidad y con rapidez que puedan arrollar al enemigo común.

La industria automovilística no producirá ya más coches de pasajeros y camionetas de tiempos de paz. Su vasta maquinaria productora, su enorme multitud de obreros expertos y semiexpertos, sus muchas cadenas de montaje—las cuales han fabricado, a veces, hasta 600,000 vehículos automóviles de los mejores del mundo en un solo mes—ahora han de hacer solamente pertrechos de guerra.

La red de fábricas y de medios de producción de esta industria, ya muy adelantada en un programa de fabricación para la defensa, está llamada a producir más de cinco mil millones de dólares de material bélico en 1942.

Su integrada, experta y diestra energía productiva se está dedicando únicamente a producción de arsenal principalmente aeroplanos, vehículos militares, tanques, artillería, granadas, cartuchos, ametralladoras, cañones antiaéreos, equipo de todas clases para soldados, enganches para la cartuchería de ametralladora, material naval y otras muchas cosas, grandes y pequeñas.

Sus últimos vehículos civiles se fabricaron en Enero de 1942, para ir a formar parte de una acumulación de automóviles sin vender que se han de distribuir metódica y rigurosamente entre usuarios esenciales tales como los médicos, las enfermeras y la policía. Los únicos 200,000 vehículos que se permitió fabricar en ese mes final—probablemente la última producción civil de la industria en 1942—contrastan con la cifra de producción de 5,100,000 coches y camiones en 1941. Esto da una idea de la cantidad de medios que se han derivado para la producción de material de guerra.

La industria automovilística no es meramente

unas cuantas fábricas grandes, concentradas en unas pocas ciudades. Sus procesos fabriles se extienden por numerosas ciudades y poblaciones, en muchas fábricas, grandes y pequeñas. Estas fabrican las piezas y los accesorios que las grandes fábricas montan y convierten en vehículos automóviles.

Detroit es el punto focal de la industria, pero es sólo una parte de ella. Otros centros productores afamados en el mundo, próximos y lejanos de Detroit, también participan. Algunos de ellos ya tienen renombre mundial—Flint, Lansing, Toledo, Dearborn, South Bend, Pontiac, Kenosha, Racine, Akron, Fort Wayne, Richmond, Canton, Muskegon, Erie, Rochester, Syracuse, Saginaw, y muchos otros. Algunas de las mayores ciudades del país producen en gran escala para aplicaciones automovilistas—Chicago, Cleveland, Cincinnati, St. Louis.

**T**ODOS los estados de la Unión y muchos países, muy alejados, envían materiales y piezas a las fábricas principales. En conjunto, la industria automovilística es la mayor reunión de medios para trabajar los metales, con la mayor y más completa colección de máquinas que se pueda alistar por la duración de la guerra.

En gran parte, su nueva misión como arsenal ha cambiado sólo un poco a la industria. Los vehículos militares son poco diferentes de los vehículos civiles, aun cuando la máquina militar ha de tener las cuatro ruedas motrices y otras características diferentes. Estas se pueden producir a un ritmo asombroso, para proporcionar a los ejércitos que luchan por la libertad una movilidad que nunca ha poseído ninguna fuerza militar en el mundo. Una fábrica ha manifestado ya que, en el primer mes de 1942, ha alcanzado la producción de “centenares diariamente” de los nuevos y pequeños Jeeps—ese sorprendente carro de combate que han desarrollado las fuerzas norteamericanas. Todo lo que funcione sobre ruedas, puede hacerlo la industria automovilística, en grandes cantidades y con rapidez.

Ya ha demostrado que puede hacer vehículos que rueden sobre zapatas, como el tanque, o vehículos

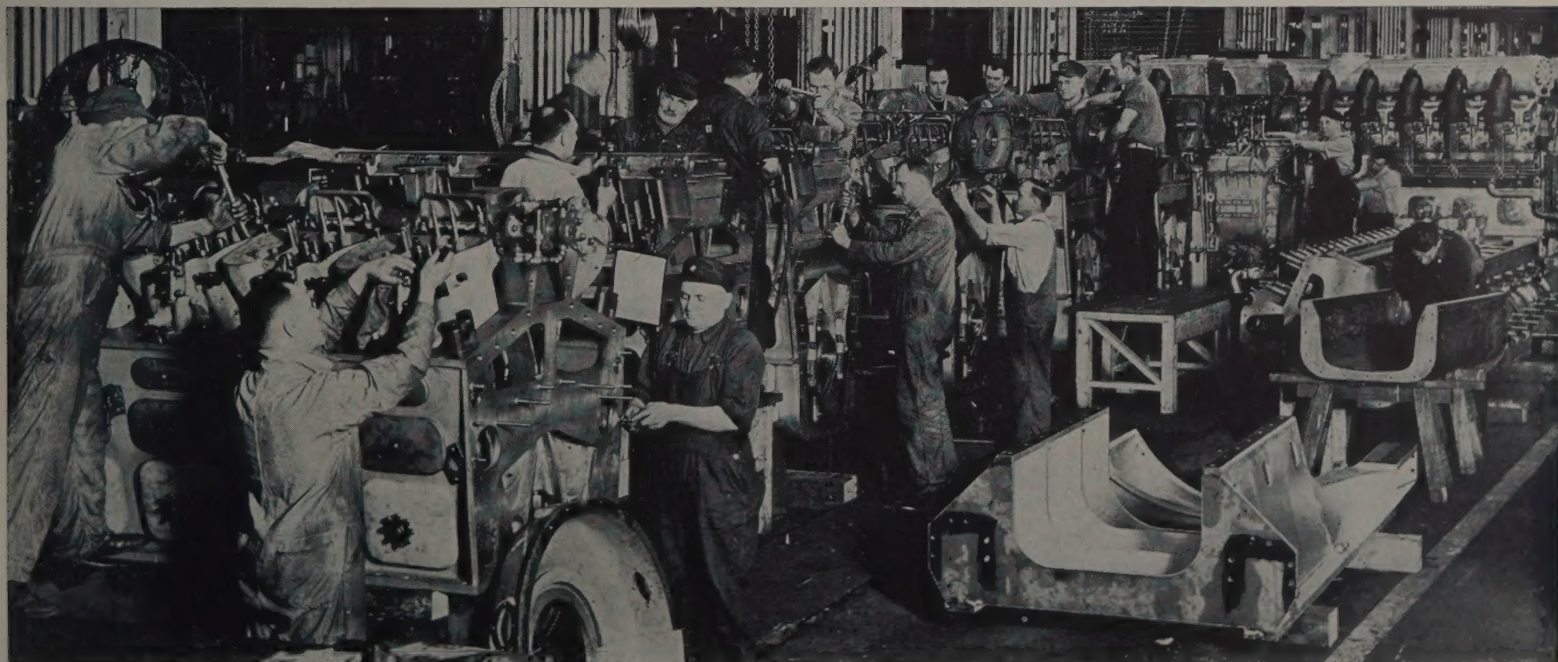
que vuelen con alas, como el aeroplano. Estas son máquinas metálicas que emplean motores de gasolina para su propulsión. Los tanques, los motores de aeroplano, y los aeroplanos están alcanzando producción en gran escala en las fábricas de automóviles nuevas y antiguas. Ello implica una nueva técnica, formas diferentes, matrices distintas, y procesos modificados en la mano de obra y en la fabricación.

Las grandes matrices y las prensas que anteriormente estampaban los grandes paneles de la carrocería para los coches de pasajeros, pueden igualmente, con matrices diferentes, hacer porciones del ala de un aeroplano—y así lo están haciendo. Los obreros dedicados desde hace tiempo a la manufactura de precisión de las instalaciones de encendido, bujías, piezas de cilindros, y otros elementos del automóvil, pueden hacer con facilidad ametralladoras, cañones antiaéreos, granadas, cartuchos y material naval.

En una fábrica típica de automóviles, ya convertida para fabricar ametralladoras, un solo obrero, con una máquina taladradora múltiple, acaba diez cañones de ametralladora por hora, en contraste con los antiguos métodos que requerían diez veces ese tiempo.

En la primera fase del programa de defensa, los escépticos calculaban que no más del diez por ciento de la maquinaria para automóviles se podría emplear o convertir para la fabricación de pertrechos. Sin embargo, en la actualidad el 50 por ciento cuando menos, y en algunos casos el 100 por ciento, de la maquinaria automovilística se ha puesto a fabricar pertrechos de guerra. Los motores de aviación están saliendo de las cadenas de montaje en cantidades que prometen dejar empequeñecidos los primeros cálculos. Y la industria no está construyendo sólo aeroplanos; su tarea también comprende millares de tanques mensualmente, enormes cantidades de armas de fuego, granadas y otros elementos indispensables.

Desde luego, la conversión no es cosa sencilla. Ya ha progresado mucho y hay bastantes fábricas



Detroit convierte sus instalaciones para producir pertrechos, interrumpiendo por completo la fabricación de automóviles. Arriba. Motores Diesel para la Marina.



## DE AUTOMÓVILES A PERTRECHOS (Continuación)

dedicadas por completo a la fabricación de arsenal. Pero la adaptación de las máquinas y el herramienta necesario, varía grandemente. Durante las modificaciones, muchos obreros se han de quedar parados, algunos sólo unos días, otros durante semanas.

Pero la industria estaba acostumbrada a los cambios de modelos anualmente. Eso desarrolló una técnica y unas prácticas de producción que facilitan grandemente la conversión de sus vastas fábricas para fines militares.

No obstante, el cambio de paz a guerra es uno de esos milagros industriales que sólo la gente experta de fábrica puede imaginar y realizar.

En el programa figuran fábricas antiguas y nuevas. El comienzo se inició a finales de 1940, cuando muchas de las renombradas compañías de automóviles empezaron a erigir nuevas fábricas, proyectadas únicamente para producir material de guerra, con máquinas especiales diseñadas adecuadamente y colocadas cuidadosamente para acelerar el ritmo de producción.

Una de las mayores proezas de la industria, en los comienzos del esfuerzo bélico, fué una enorme fábrica de tanques que, en el transcurso de nueve meses, había convertido un campo de maíz en un centro fabril principal que ya está produciendo a un paso rápido tanques de 30 toneladas fuertemente artillados.

Otra fábrica para la construcción de motores de aviación se erigió durante el crudo invierno de Michigan, protegiendo su gran superficie con tableros de fibra para resguardar a los obreros y al material del frío, nieve y hielo. Otra fábrica, también para motores de aviación, se erigió dentro de la planta de cinco hectáreas de una de las grandes compañías de automóviles y apenas se puede divisar

desde las carreteras que conducen al cerramiento de alambre de púas. Y otras muchas más, algunas terminadas, otras en diversas fases de su construcción, tanto para tanques como para motores de aviación y talleres de montaje, están añadiendo grandes medios de producción para lograr la meta de 45,000 tanques y 60,000 aeroplanos en 1942.

La mayor contribución de la industria a la producción de aeroplanos empezó a fines de 1941. El sorprendente incremento de la producción de aeroplanos y de motores hasta esa fecha provino casi totalmente de las antiguas fábricas de aviación, que estaban duplicando, triplicando e incluso cuadruplicando su fabricación. Las cifras de su producción han sido secreto militar desde Septiembre de 1941, en que la producción mensual excedió de 1900.

Los aumentos desde entonces, tanto de los medios antiguos como de los nuevos, sólo se pueden conjeturar. Que el ritmo ha saltado asombrosamente hacia arriba, se evidencia a juzgar por el programa del Presidente Roosevelt de 5,000 aeroplanos mensuales durante 1942 y el doble de esa cifra durante el año siguiente.

LA industria automovilística, anteriormente la más libre de todas las industrias, con su información acerca de producción y ventas abierta a toda investigación, está ahora cuidadosamente guardada y la información de su producción reservada rigurosamente como necesidad militar.

Sin embargo, algunas insinuaciones, se deslizan lo bastante para mostrar un total crecido de manufactura de arsenal, aumentando de volumen y convirtiéndose rápidamente en un poderoso torrente.

Desde Detroit y los demás centros de la industria automovilística están llegando descripciones interesantes y sorprendentes de las operaciones de con-

versión. Alguna de la maquinaria con que se construyen los coches y camiones automóviles, se está transformando con rapidez para la producción de arsenal, principalmente las taladradoras, esmeriladoras o rectificadoras y la maquinaria de tallar metales.

Pero hay que prescindir de mucho del material, y reemplazarlo por maquinaria nueva o especial, ideada a propósito para las nuevas labores de la fabricación de tanques, aeroplanos, motores o material de artillería.

Gran parte de la maquinaria inaprovechable se traslada simplemente al exterior, colocando en su puesto la maquinaria nueva con toda la rapidez posible para acelerar las cadenas de montaje.

En primer lugar, se necesitan nuevas herramientas, matrices y dispositivos. Los que hacen las herramientas y las matrices están trabajando día y noches, los siete días de la semana. Los departamentos técnicos están trabajando como nunca antes habían trabajado, igualmente sin interrupción, para que los nuevos materiales empiecen a salir producidos para los soldados de las Naciones Unidas. De esta conversión están surgiendo muchos perfeccionamientos asombrosos.

Los productos de la industria automovilística han desempeñado ya un papel principal en la segunda guerra mundial. En Africa, en el Lejano Oriente, en Gran Bretaña, y en el Cercano Oriente, material de muchas clases hecho en norteamérica ha sobrellevado una parte importante de la carga de la guerra.

Por tanto, con una guerra total sobre el mundo, se halla bien preparada. Es un vasto arsenal que ahora está dedicado por completo a armar a las fuerzas combatientes de todas las Naciones Unidas.



Tanques de 28 toneladas, de los que se piensa hacer 45,000 en 1942, expedidos desde fábrica a los centros de instrucción de las Divisiones Blindadas.





LA INDUSTRIA SIDERÚRGICA DE UNA NACIÓN SUELE REPRESENTAR BIEN LA MEDIDA DE SU PODER MILITAR

Existen otros índices de la capacidad de una nación para luchar en los campos de batalla modernos, pero el indicador más elocuente de cuál ha de ser su fuerza cuando se empeñe la batalla final, es su industria siderúrgica. De los hornos de las cuencas industriales proviene el material necesario para los acorazados, tanques, cañones e infinidad de pertrechos, sin los cuales de nada vale un ejército. El acero es el metal bélico por excelencia, y los Estados Unidos lo producen a vez y media la velocidad de todos los países del Eje.



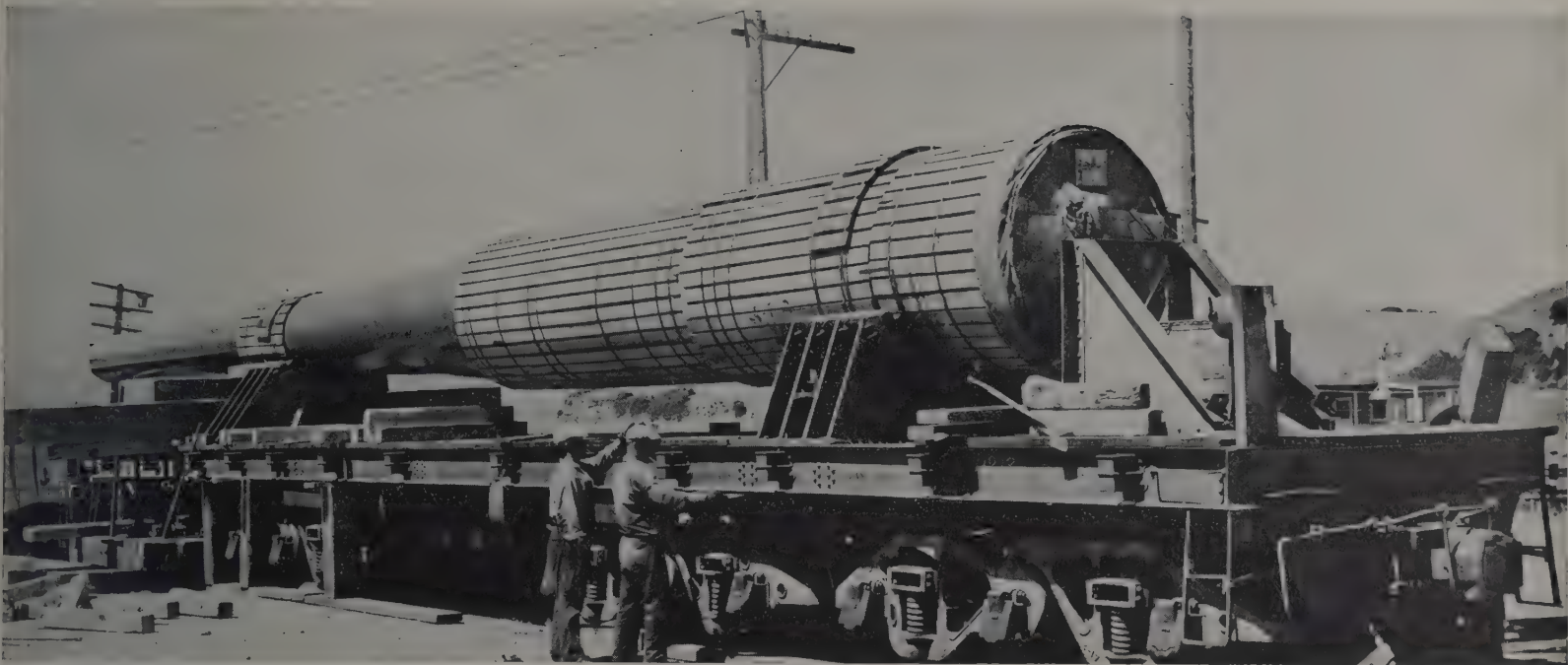


**Estos motores** de aviación (arriba) se están embalando para expedirlos. Las fábricas están desarrollando rápidamente sus herramientas para producir los motores necesarios para los 60.000 aviones exigidos en los planes de producción de 1942.

**Se acelera** la producción de vainas para granadas de 37 mm. (abajo) con objeto de suministrar las municiones necesarias para los cañones antitanque y antiaéreos que se han de poner a disposición de nuestras fuerzas armadas en este año.







Cargando un cañón de 406 milímetros sobre un vagón de plataforma para su transporte al campo de tiro donde será probado antes de montarlo en un acorazado.

## CAÑONES Y GRANADAS

CUANDO el Presidente Roosevelt demandó a la nación para "... aumentar la producción de cañones antiaéreos en grado tal que durante este año de 1942 produzcamos 20,000 ...", alguna gente se sintió escéptica. Los que hablan en nombre del Eje se rieron. Creían que no se podría realizar.

Sin embargo, las fuerzas combatientes de los Estados Unidos recibirán 20,000 cañones antiaéreos en 1942. Las fuerzas combatientes recibirán más de eso. Recibirán millares de cañones de gran calibre, millares de obuses, millares de morteros, millares de cañones antitanque, centenas de millares de ametralladoras, millones de granadas, y toneladas de pólvora sin humo.

Los cañones antiaéreos de los Estados Unidos varían en tamaño desde la ametralladora de 10 mm. de calibre hasta el cañón de marina, de montaje fijo, de 128 mm. de calibre con un alcance vertical hasta la substratosfera. Otros cañones antiaéreos producidos en serie, son: el cañón suizo Oerlikon de 20 mm., el cañón de 37 mm. de calibre, y el sueco de 40 mm. Bofors.

También se están produciendo en serie los cañones antiaéreos de 75 mm. y de 90 mm. de calibre. El de 75 mm. tiene aproximadamente el mismo tamaño que la pieza de campaña de 75 mm. y se emplea contra los aeroplanos que vuelan a alturas intermedias. El cañón de 90 mm., empleado contra los aviones de bombardeo que vuelan a gran altura, dispara proyectiles que pesan más de 9 kgs.

Otras armas de fuego producidas en grandes cantidades son: tres tipos de ametralladoras, un obús de campaña de 75 mm. de calibre, el cañón de 75 mm., un obús de 105 mm., otro obús de 155 mm., un cañón de 155 mm., un obús de 203 mm., otro obús nuevo de 240 mm., y un cañón de campaña de 114 mm. de calibre. También se producen en serie dos cañones antitanque, uno de 37 mm. y otro de 75 mm. de calibre.

El obús de 105 mm. de calibre ha sido declarado el arma básica de la artillería del Ejército de los Estados Unidos. Montado sobre ruedas con neumáticos, puede ser remolcado por las carreteras a gran velocidad. Su proyectil de 15 kgs. puede alcanzar a 10 kmts.

La nueva pieza pesada de campaña, reglamentaria, es el cañón de 155 mm., que pesa 15 toneladas, se mueve a 40 kmts. por hora, y lanza granadas de 45 kgs. a más de 27 kmts. de distancia. Otra pieza aún mayor, el obús de 203 mm. de calibre, dispara una granada de 150 kgs. y es una de las piezas más grandes y más potentes de la artillería existente.

Tanto el cañón antitanque de 37 mm. como el de 75 mm. de calibre se están produciendo en cantidades fabulosas. Estos cañones se están montando en camiones de  $\frac{1}{4}$  y de  $\frac{1}{2}$  tonelada y semi-orugas para transportar al personal, que pueden trasladarse de prisa sobre terreno escabroso. Multitud de esos camiones con cañones antitanque montados sobre ellos se están empleando para dotar a los Batallones Destruidores de Tanques.

Mientras que la industria norteamericana continúa produciendo pertrechos en una escala nunca vista anteriormente en el mundo, todos están enterados de la necesidad de producir el material con rapidez. Empleando las palabras de Donald Nelson, presidente de la Junta de Producción de Guerra, los Estados Unidos van a producir "sobrada y anticipadamente."

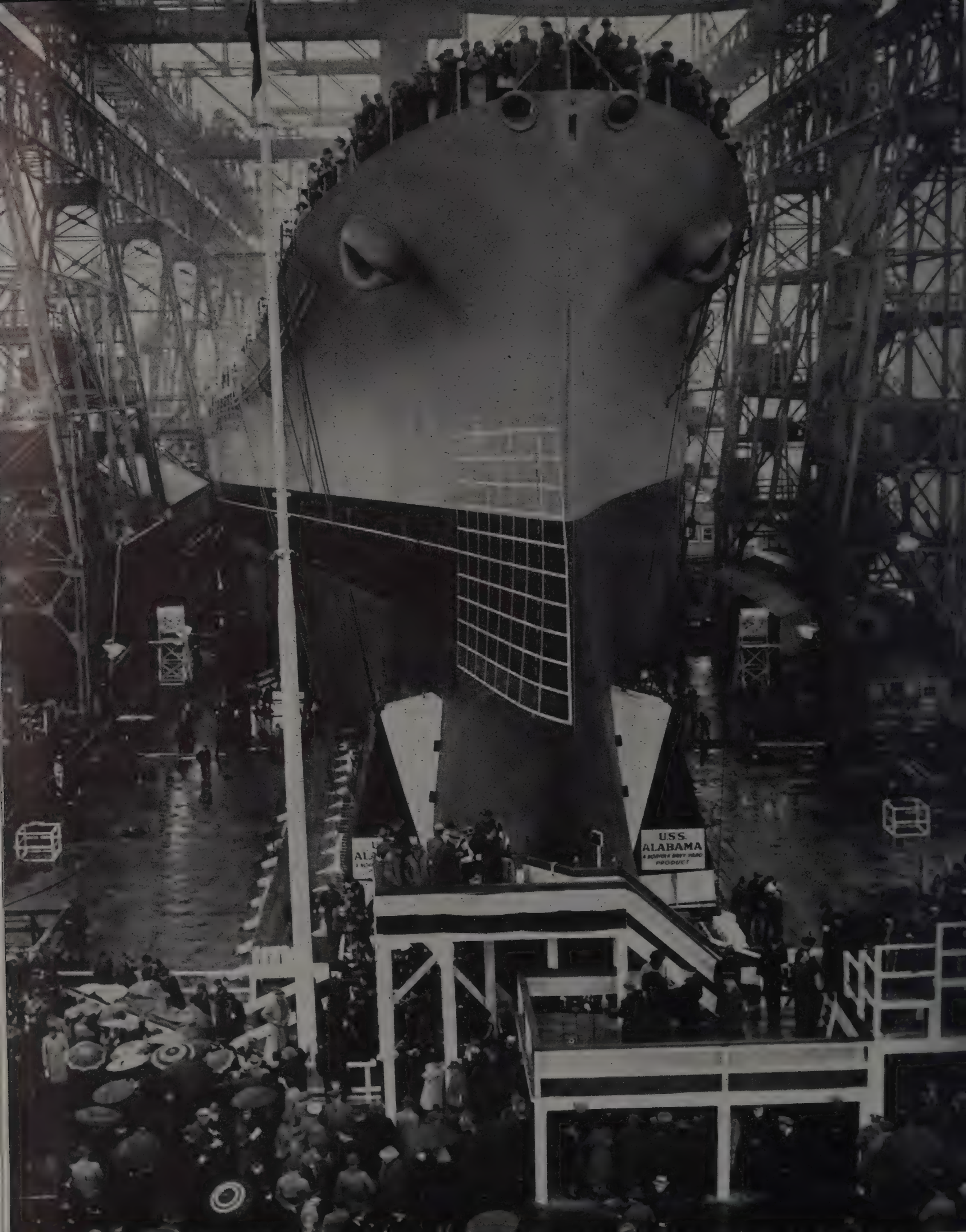


Cada ametralladora se somete a una inspección rigurosa al terminar su fabricación.



Esta joven trabaja en una máquina que produce piezas para pistolas ametralladoras.





**El gigantesco** acorazado "Alabama" de 35,000 toneladas fué botado en un astillero de la costa del Atlántico, el 16 de Febrero, nueve meses antes de lo esperado, ante una regocijada multitud de 30,000 personas. Este es el sexto acorazado que se ha botado de los 17 que se están construyendo bajo el plan de una "Armada de dos océanos."





Los barcos japoneses son el objetivo de los disparos de los cañones de estos cruceros durante el asalto imprevisto a las islas Gilbert y Marshall por la Flota.

## LA ESCUADRA ATACA EN EL PACÍFICO

COMO primera demostración del poder atacante de la escuadra de los Estados Unidos en el Pacífico, una madrugada pocas semanas después del ataque japonés contra Pearl Harbor, entraron en acción fuertes unidades navales y lanzaron un ataque por sorpresa contra las bases enemigas en las islas Marshall y Gilbert.

En la acción entablada por las coordinadas fuerzas navales y aéreas, fueron echados a pique cinco buques de guerra y once buques auxiliares japoneses, y otras unidades sufrieron averías; se destruyeron cuarenta y un aeroplanos en el aire y en tierra; y las instalaciones del litoral fueron vola-

das por medio de bombas y granadas. Los buques de guerra enemigos hundidos incluyeron un buque convertido en portaaviones, un crucero ligero un destructor y dos submarinos.

Las islas Marshall y Gilbert que fueron atacadas, están situadas aproximadamente 2,000 millas al suroeste de Hawái.

Dichas islas, situadas cerca de la vía marítima de suministros de los Estados Unidos para Australia, Nueva Zelanda y la zona suroeste del Pacífico, tienen importante valor estratégico para el enemigo como bases desde las cuales sus areoplanos, submarinos y otros corsarios pueden hacer presa

en el tráfico marítimo de las Naciones Unidas. Por lo tanto, la destrucción de los buques, aeroplanos e instalaciones de tierra, fué un duro golpe para la potencia japonesa en el Pacífico Central.

La potencia ofensiva de la escuadra de los Estados Unidos se está aumentando continuamente por medio de nuevas adiciones en todas las categorías. El acorazado de 35,000 toneladas Alabama fué botado el 16 de Febrero, a los dos años justos de haberse colocado su quilla y nueve meses antes del plazo previsto. Precediendo a la botadura del Alabama, en un período de diez días han sido botados cinco destructores de tipo ultra moderno y un crucero.

Grandes nubes de humo marcan el sitio donde las granadas de los cruceros Norteamericanos destruyeron las instalaciones militares de la base japonesa en Wotje Atoll







Los morteros de trinchera aún ocupan un puesto en el combate moderna y se instruye concienzudamente a los soldados en el manejo de estas armas de corto alcance.





Pruebas recientes del fusil Garand demuestran que 36 hombres destruyen todo un regimiento en 60 segundos, si sorprenden al enemigo en terreno descubierto.

## LAS ARMAS DEL SOLDADO

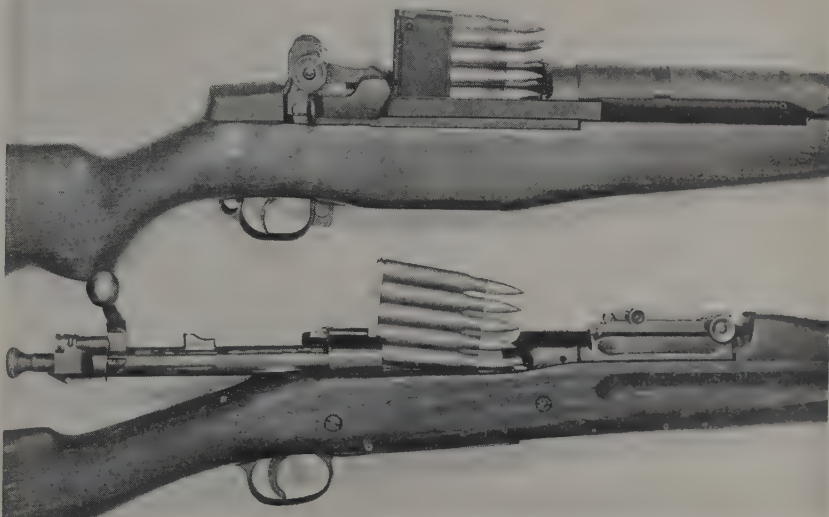
EL papel de la infantería, menos espectacular que el de la aviación, la artillería pesada y las unidades blindadas, es esencialmente el mismo en el combate moderno que lo ha sido durante siglos. Las batallas decisivas se ganan apoderándose del terreno y sosteniéndose en él. Para proporcionar al Ejército de los Estados Unidos la infantería más eficiente y adaptable del mundo, se ha dotado individualmente a cada soldado de la mayor potencia de fuego que jamás haya poseído un ejército en la historia.

El origen principal de esa incrementada potencia de fuego es el afamado fusil Garand — el fusil reglamentario ahora en las fuerzas armadas de los E.U.A. Para un profano, el fusil Garand parece casi igual que los demás fusiles militares. Su principal diferencia consiste en que, en vez de tener que detenerse el soldado después de cada disparo para manejar el cerrojo y colocar en su sitio un nuevo cartucho, ésto se realiza automáticamente por medio de la presión de los gases producidos por el disparo precedente. Todo lo que ha de hacer el tirador es apuntar y apretar el gatillo.

El problema de reemplazar en el Ejército el famoso fusil militar Springfield — reglamentario durante la pasada guerra — no era precisamente conseguir un fusil con mayor rapidez de fuego, sino también lo bastante ligero de peso para los soldados, duradero con un trato rudo y prolongado, lo más simple posible de diseño, y fácil de fabricar en grandes cantidades.

El resultado de larga experimentación y cambios de diseño fué un fusil fácilmente adaptable a la producción en serie, preciso hasta cerca de los 1.000 metros con arreglo a las normas del ejército, y capaz de lanzar de 15 a 30 proyectiles por minuto hasta una distancia de más de 5.000 metros.

Otra contribución significativa a la potencia de fuego individual del soldado norteamericano ha sido la adopción de un nuevo fusil pequeño, la Carabina de los E.U.A., modelo M-1 de 7.5 mm. de calibre, la cual es llevada por todo el personal que anteriormente iba armado solamente con pistola. Este arma novísima, también actuada por la presión del gas, sólo pesa 2.1 kgs. (Garand: 4.1 kgs.), mide unos 90 centímetros desde la culata hasta la boca, y tiene un alcance eficaz de cerca de 300 metros. La pistola que reemplaza, se considera eficaz sólo hasta 45 ó 50 mts.



El fusil Garand (arriba) dispara ocho proyectiles apretando simplemente el gatillo, mientras que el antiguo Springfield (abajo) lleva sólo 5 cartuchos en un cargador.



Esta corta carabina de tiro rápido reemplazará a la pistola de 11.5 mm. de calibre en la infantería, aumentando un 33 por ciento la potencia de fuego de un regimiento.



# EL FRENTE DE BATALLA MUNDIAL

## LA LUCHA CONTRA LAS FUERZAS DEL AVASALLAMIENTO

“**A** SU debido tiempo deben tomarse y se tomarán poderosas medidas ofensivas”.

Con estas palabras enunció el President Roosevelt el principio fundamental de la estrategia de los Estados Unidos — aplicable asimismo a las Naciones Unidas — en la lucha, con un frente que se extiende por todo el mundo, contra las fuerzas de la conquista y del avasallamiento.

En la actualidad — y en el porvenir cada vez en mayor medida — cada una de las Naciones Unidas tiene un importante papel que desempeñar en esta gran estrategia para sostener la causa de la libertad. Cada país está decidido a utilizar sus capacidades hasta el máximo rendimiento posible. Para algunos, la contribución es pequeña; para otros, tremenda. Colectivamente, estas contribuciones constituyen una fuerza de proporciones arrolladoras.

Los hombres y el material militar de los Estados Unidos están ocupando su puesto en magnitud creciente por el frente de batalla que se extiende por todo el mundo. El Presidente Roosevelt ha declarado que seis, ocho, diez o más fuerzas armadas de este país han marchado fuera de él para combatir el enemigo en cualquier lugar que se pueda encontrar.

Los tanques, aeroplanos y otras armas del arsenal de los Estados Unidos han demostrado sus superiores cualidades en combate en África, Europa y Asia. En África Septentrional se han puesto a prueba en la penosa lucha del desierto y han contribuido inmensamente a sostener a las fuerzas inglesas en su pugna contra el Eje.

Al otro lado del mundo, aviadores voluntarios norteamericanos han estado durante varios meses protegiendo de las bombas japonesas la Carretera de Burma, luchando contra número abrumadoramente superior de aviones japoneses. Esos aviadores, utilizando aeroplanos contruidos en Norteamérica, han acumulado un tanteo de más de 40 a 3 contra las escuadrillas del Sol Naciente.

Los Aviadores Holandeses en las Indias Orientales Holandesas muestran decidida preferencia por el material de los Estados Unidos. Con él han entablado una lucha valerosa y espectacular contra las fuerzas invasoras del Japón. China misma ha estado utilizando durante cinco años mucho material norteamericano en su prolongado conflicto con el Imperio Japonés.

Los Estados Unidos, situados equidistantemente de los campos de batalla del mundo, son el gran “arsenal de la democracia”.

Sus fábricas, sus fundiciones, sus industrias, están abasteciendo en medida creciente a los ejércitos que hacen la guerra al Eje en Europa, en África y en Asia. Sus atareados astilleros tienen la misión de suministrar los buques mercantes que han de transportar estos pertrechos a los frentes de combate.

La marina ayuda a proteger las vías marítimas de las Naciones Unidas, y la

reserva de hombres de los Estados Unidos ha de proporcionar el poderío armado necesario para anotar a los agresores.

Ninguna empresa es demasiado difícil para esta nación. Los dirigentes de la industria y de la mano de obra han asegurado ya al Presidente que las cifras de producción de armamentos que él señaló para 1942 se harán efectivas — 60,000 aeroplanos, 45,000 tanques y ocho millones de toneladas de marina mercante. Nadie pone en duda la capacidad de la nación para hacer honor a las cifras aún más elevadas que se han fijado para el año siguiente — 125,000 aeroplanos, 75,000 tanques y diez millones

de toneladas de nuevos buques mercantes. Los Estados Unidos, sin peligro de ningún golpe paralizador proveniente de ningún lado, han de servir — y servirán — de piedra angular de la estrategia de las Naciones Unidas.

Las Repúblicas Americanas hacia el Sur, están aportando su contribución, de importancia suprema, para la victoria. Sus enormes reservas de riqueza estratégica suministran los nervios de la guerra — lana, pieles y carnes, cobre, estaño y antimonio, café, aceites tropicales de muchas clases, nitratos, azúcar, cromita, manganeso, kapoc, fibras substitutivas, zinc y petróleo. Estas primeras materias son los elementos fundamentales con que se forjan las victorias en la guerra moderna.

Además, cada nación puede desempeñar un papel importante manteniendo la tranquilidad interior, y frustrando las tentativas, inspiradas por el Eje, de crear desconfianza mútua y malquerencia.

Las Naciones Unidas poseen una enorme superioridad potencial de recursos sobre el Eje y sus aliados — tres cuartas partes de la población mundial, un porcentaje abrumador del petróleo y de los minerales, el grueso de la marina mercante, y casi toda la producción agrícola. Contra tal despliegue de poder, el Eje no puede prevalecer mucho tiempo — pero primeramente las Naciones Unidas habrán de poner sus vastos recursos económicos en pleno aprovechamiento.

La tarea que se plantea ante los Estados Unidos, Gran Bretaña, Rusia, China, Australia, las Indias Holandesas y las demás naciones combatientes es lanzar a la refriega su poder militar disponible con objeto de contener a los agresores hasta que su poderío industrial se deje sentir. Podrá haber contratiempos al principio, pero no hay la menor duda del desenlace final.

El Presidente Roosevelt ha definido el tenor de la lucha.

“Las fuerzas armadas de los Estados Unidos tienen que ponerse en acción en cualquier parte del mundo donde parezca conveniente dar batalla a las fuerzas enemigas.” . . . “Las fuerzas armadas norteamericanas estarán en todos los océanos defendiendo las comunicaciones esenciales que son de vital importancia para las Naciones Unidas. . . . Las fuerzas armadas de los E.U.A. ayudarán a proteger este hemisferio — así como las bases fuera de él que pudieran emplearse para efectuar un ataque contra las Américas.”

“No peharemos ninguna guerra aislada.” El común acuerdo sobre la estrategia y las operaciones de las fuerzas que hacen frente al Eje, es un elemento esencial de la victoria. Ya se han dado grandes pasos hacia este objetivo. Las conferencias en Washington, entre el Presidente Roosevelt y el Primer Ministro Winston Churchill de Gran Bretaña, durante la primera semana de la participación de los Estados Unidos en la guerra, establecieron los cimientos para la estrecha cooperación de sus res-

### JEFES DE LA GUERRA



El General G. C. Marshall



El Almirante H. R. Stark



El General H. H. Arnold



El Almirante E. J. King



El General George H. Brett



El Almirante C. W. Nimitz.



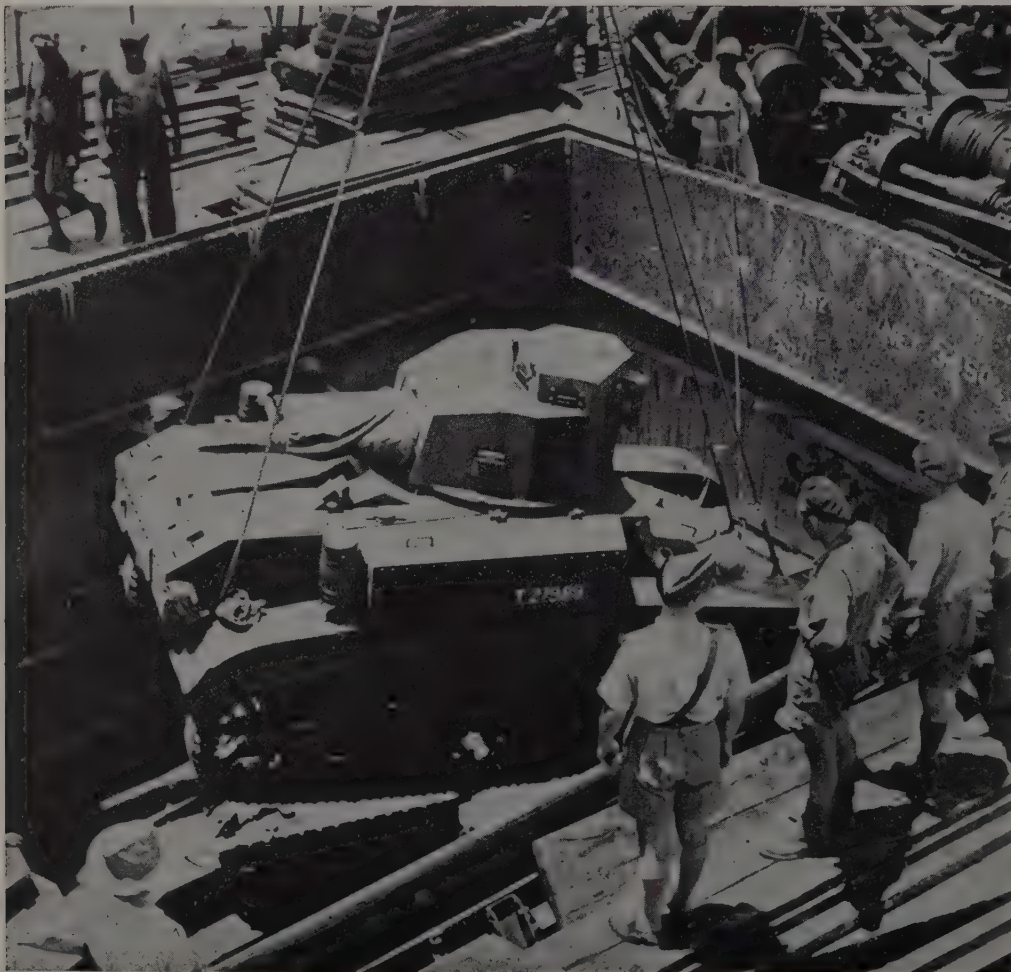


Los tanques y los aviones de bombardeo norteamericanos están asestando golpes mortíferos con el ejército inglés en la lucha agotadora del Desierto de Libia.





"Tomahawks" norteamericanos se montan en una base de la R.A.F. en el Oriente Central, donde ya han demostrado su superioridad sobre los aeroplanos enemigos.



Tanque norteamericano saliendo de la bodega de un buque en el Oriente. Reciben cargamentos a diario.

pectivas fuerzas militares en el frente mundial y para la colaboración en grado máximo con las demás asociadas en la lucha común.

Como paso inicial, se ha establecido un mando supremo para la zona del suroeste del Pacífico, agrupando las fuerzas respectivas de los Estados Unidos, Gran Bretaña, las Indias Holandesas, y los dominios ingleses, bajo la dirección del general inglés Sir Archibald Wavell con el general de división George E. Brett del cuerpo de aviación de los Estados Unidos y el vicealmirante C. E. L. Helfrich de la Marina Real Holandesa como lugartenientes.

El generalísimo Chiang Kai-Shek de China aceptó el mando supremo de todas las fuerzas terrestres y aéreas de las naciones unidas en el teatro chino de la guerra. Las fuerzas navales reunidas en la zona de Australia y Nueva Zelanda fueron puestas bajo el mando del vicealmirante Herbert F. Leary de los Estados Unidos. Como medida más amplia de unificación, se creó un grupo combinado de jefes de Estado Mayor de los Estados Unidos y de Gran Bretaña, con centro de operaciones en Washington, para la dirección rápida y coordinada de todas las actividades militares en tierra, mar y aire, en las cuales estén conjuntamente empeñadas las fuerzas de dichas dos naciones. Además de actuar como junta mixta de estrategia y dirección de las operaciones militares, dicho grupo colabora con los representantes de otras naciones unidas en materias de común interés y, en general, inspecciona la producción en conjunto y la distribución de los suministros de los Estados Unidos e Inglaterra. Los miembros norteamericanos del grupo combinado de jefes de Estado Mayor son: el almirante Harold R. Stark, jefe de operaciones navales; el almirante Ernest J. King, comandante en jefe de la flota; el general George C. Marshall, primer jefe del Estado Mayor del Ejército; y el teniente general H. H. Arnold, jefe de la aviación del Ejército.



# LOS RECURSOS DE GUERRA

Y COMO SE CLASIFICAN

## LAS NACIONES UNIDAS

La población de las Naciones Unidas es 1,460,647,000 almas.

## EL EJE

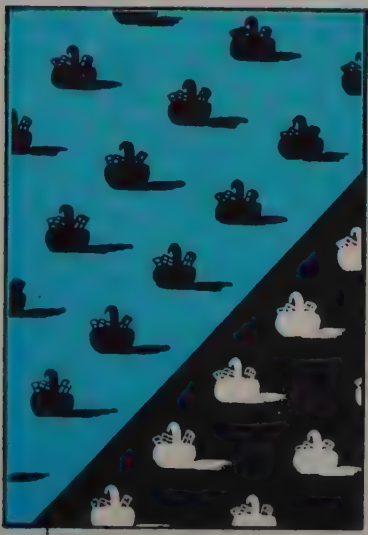
La población de los países del Eje es sólo 521,505,000 almas.

### CARBÓN



Las Naciones Unidas poseen el 67 por ciento del carbón, mientras que las naciones del Eje sólo disponen del 21%.

### COMESTIBLES



En recursos alimenticios, la comparación es: las Naciones Unidas el 69 por ciento, y las del Eje el 21 por ciento.

### PETRÓLEO



El petróleo es poseído casi exclusivamente por las Naciones Unidas, con el 86% en contraste con el 5% del Eje.

### MINERAL DE HIERRO



Del mineral de hierro, primera materia básica para pertrechos de guerra, el Eje tiene un 27% y las N.U. el 65%.





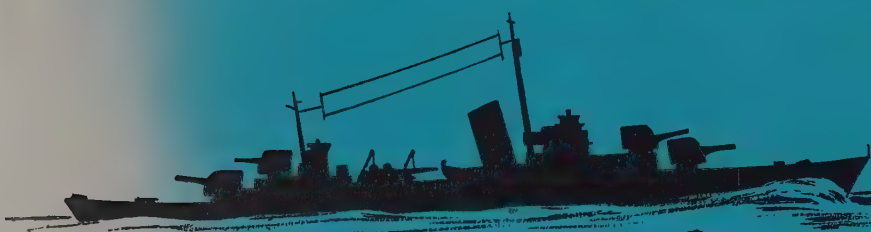
1



2



3



4



5



6



8



9

ROY ROTH

YA NO se determina el poderío naval por el número de buques de cada flota. Los buques sólo son instrumentos de la fuerza naval. Son instrumentos que han de estar coordinados minuciosamente con el funcionamiento de los enormes establecimientos navales en tierra y con las operaciones de las fuerzas aéreas. Porque tras la flota de buques de guerra modernos con sus aeroplanos existe una organización extensa y

complicada. Existen los establecimientos en tierra que comprenden: astilleros para la construcción y reparación de las unidades de la flota, bases navales para suministrar y facilitar fondeadero o dique a la flota, centros de instrucción y adiestramiento para proporcionar los millares de personal entrenado necesario para tripular los buques y aeroplanos, fábricas de artillería y fábricas de aviación, laboratorios de investigación



# LA PODEROSA FLOTA

## BUQUES PARA TODAS LAS MISIONES

**1 ACORAZADOS** — La unidad más poderosa de la escuadra. Armamento principal, cañones de 356 mm. y 406 mm. de calibre. Armamento secundario; baterías de calibre más pequeño, cañones antiaéreos y aeroplanos lanzables con catapulta. Dotación: unos 1,400 oficiales y marinería. Los Estados Unidos poseen 16 de dichas unidades y 17 más que están ahora en vías de construcción.

**2 PORTAAVIONES** — Sirven de base marítima móvil para aviones terrestres. Armamento principal, unos 75 aviones de bombardeo y de combate, cañones de regular tamaño y baterías antiaéreas. Numerosa dotación: unos 1,800 oficiales y marinería. Los E.U.A. poseen 7 portaaviones, otros 11 en construcción y, además, muchos portaaviones auxiliares. (Buques mercantes convertidos.)

**3 CRUCEROS** — Misiones: exploración, protección de la escuadra e incursiones contra el enemigo. Dos tipos principales: Pesado, (Batería principal de cañones de 203 mm.); Ligero, (cañones de 155 mm.). Desplazamiento, de 7,500 a 10,000 toneladas. Buques veloces, (35, e incluso 40, nudos). Dotación: unos 700. Los E.U.A. poseen 37 cruceros modernos, y 91 unidades en construcción.

**4 DESTRUCTORES** — Los "hácelo todo" de la Marina. Promedio de desplazamiento, unas 1,500 toneladas (90 mts. de eslora por 9 mts. de manga). Armamento principal: torpedos (varios tubos lanzatorpedo), bombas de profundidad (contra los submarinos), cañones de calibre mediano (128 mm.), y antiaéreos. Velocidad máxima: más de 35 nudos. Dotación: desde 150 hasta 200 hombres.

**5 SUBMARINOS** — Dos tipos principales: submarinos de patrulla cerca del litoral y los de gran radio de acción. Tamaño y tonelaje, variables. Armamento principal; tubos lanzatorpedo; armamento secundario, cañones sobre la cubierta para acción en la superficie. Dotación, de 30 a 55 hombres. Los E.U.A. poseen 113 submarinos en servicio, y otros 72 en construcción actualmente.

**6 TRANSPORTES** — Tanto el Ejército como la Marina disponen de buques para transportar tropas. La flota de transportes se ha aumentado grandemente desde el principio de la guerra con muchos buques de pasajeros y de carga. Los tres mayores buques de línea norteamericanos, (América, Manhattan y Washington, bajo nuevos nombres) están ahora al servicio de la Marina de los Estados Unidos.

**7 ESCAMPAVÍAS Y BUQUES DE REPARACIONES** — De varios tamaños, tipos y aplicaciones. Los escampavías o nodrizas de submarinos dan servicio a 12 submarinos, y los de hidroplanos a 24 aviones de patrulla. Estas unidades transportan suministros y municiones. Los acorazados, cruceros y portaaviones, tienen medios para hacer sus propias reparaciones, excepto trabajos muy importantes.

**8 BUQUES ACEITEROS** — Transportan toda clase de aceites combustibles y lubricantes, Diesel y gasolinas para la flota y sus bases destacadas. Promedio de desplazamiento, unas 8,000 toneladas. Deben poseer gran velocidad para poder seguir a la escuadra. Un método secreto de la Marina de los E.U.A. permite reponer de combustible a una escuadra entera, mientras ésta continúa navegando.

**9 PLANTAMINAS** — Cualquier embarcación de adecuados tamaño y condiciones de navegabilidad (velocidad mínima; 15 nudos) se puede utilizar como plantaminas. Un plantamina medio lleva una 600 minas. Los plantaminas operan generalmente en flotillas, bajo la protección de destructores. Los Estados Unidos poseen hoy más de 400 plantaminas, ya sea construidos o en vías de construcción.

**10 DRAGAMINAS** — Las embarcaciones de pesca de todas clases se pueden utilizar para esta aplicación, pero la Marina de los E.U.A. ha desarrollado un tipo especial de dragaminas (desplazamiento, unas 250 toneladas y eslora 50 mts.). Los dragaminas operan, por regla general, por parejas, arrastrando un cable entre ellos para destruir los anclajes de las minas puestas por el enemigo.

**11 CAZASUBMARINOS** — Tamaño variable, normalmente 550 toneladas. Llevan cañones sobre cubierta contra los submarinos en la superficie y bombas de profundidad contra los sumergidos. Muy útiles en misiones de patrulla por su velocidad y condiciones marítimas. Los E.U.A. construyeron más de 400 durante la pasada guerra mundial. Se pueden construir en los astilleros del interior.

**12 BOTES TORPEDEROS** — Lo más veloz de la Marina, pueden hacer más de 50 nudos. Propulsados por tres motores. Llevan cuatro tubos lanzatorpedo y cañones ligeros. En la Bahía de Subic (Filipinas) dos de ellos (llamados PTB en la Marina Norteamericana) echaron a pique dos transportes japoneses de 5,000 toneladas. Muy útiles tanto para las acciones ofensivas como para las defensivas.

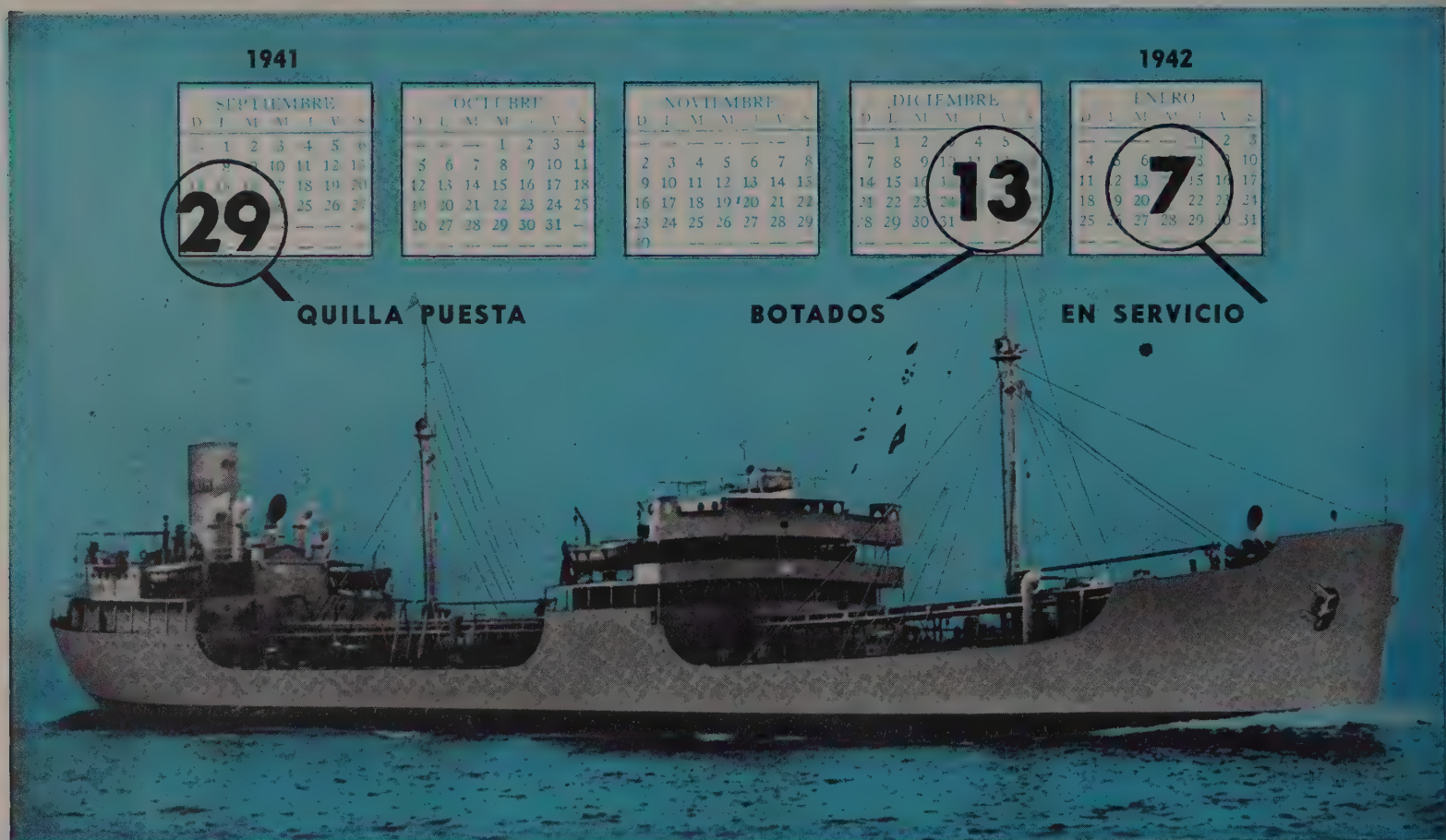


para desarrollar perfeccionamientos en el material, hospitales y otros muchos elementos de la organización naval. La Marina de los E.U.A. posee dichos medios en abundancia. Ninguna escuadra que opere a gran distancia de las bases navales puede estar segura del necesario sostén aéreo vital a menos que se procure dentro de la escuadra misma los medios de alojar, mantener y hacer funcionar eficazmente tal aviación.

La Marina de los Estados Unidos reconoció este hecho desde el principio con el resultado de que cada buque combatiente de su flota, excepto los destructores, submarinos y botes torpederos de patrulla, llevan su propia dotación de aviación, consistente en cuatro o más aeroplanos a bordo de los cruceros hasta llegar a ochenta y cinco o más a bordo de los portaaviones.



# A LA VELOCIDAD DE 100 DÍAS DE TRABAJO



Barco tanque petrolero norteamericano de 12,700 toneladas haciendo un recorrido de pruebas a los 100 días justos de puesta su quilla en el astillero.

LOS astilleros de los Estados Unidos están preparados para hacer frente al vertiginoso programa de 18,000,000 de toneladas de buques mercantes, reseñado por el Presidente Roosevelt. A las tres semanas de que el Presidente demandara 8,000,000 de toneladas de buques en 1942 y 10,000,000 de toneladas en 1943, se han firmado contratos para 713 buques más a añadir sobre un programa que ya exigía la construcción de unos 1,400 buques.

Los peritos en la construcción de buques están generalmente de acuerdo en que se podrá realizar esa tarea en el plazo fijado, y sin necesidad de establecer nuevos astilleros. Se acometerán algunas ampliaciones de los medios de producción existentes. No obstante, la confianza oficial en que se satisfagan los plazos de entrega, descansa principalmente en cuatro factores ya establecidos — la normalización de diseños, lo cual permite hacer con mucha antelación pedidos enormes de materiales, la fabricación previa de porciones del buque en talleres de subconjuntos hasta un grado que ni se soñaba hace pocos años; la soldadura, que ha dado lugar a una revolución técnica en la industria; y la implantación de las 168 horas de trabajo a la semana, sin interrupción ni de día ni de noche.

El plan de producción del Presidente ha sobrepuesto 6,000,000 de toneladas al programa de 1942-1943 que ya exigía 12,000,000. Este tonelaje adicional se construirá, en gran parte, simplemente empleando más mano de obra.

A principios del año 1941, la semana de trabajo en la construcción de buques mercantes era de cinco días, a ocho horas cada día, total 40 horas. El día 1 de Mayo, la Comisión Marítima

ordenó que se aumentara el trabajo semanal a seis días, o sea 48 horas. Después vino el trabajo en dos tandas, aumentando el aprovechamiento de las instalaciones a 96 horas semanales. La Comisión está ahora poniendo a toda la industria a un régimen de tres tandas los siete días de la semana, aprovechando las instalaciones 168 horas semanales. El resultado será que unas anguilas de grada que solían producir dos buques en un período determinado, producirán algo más que tres buques en el mismo período.

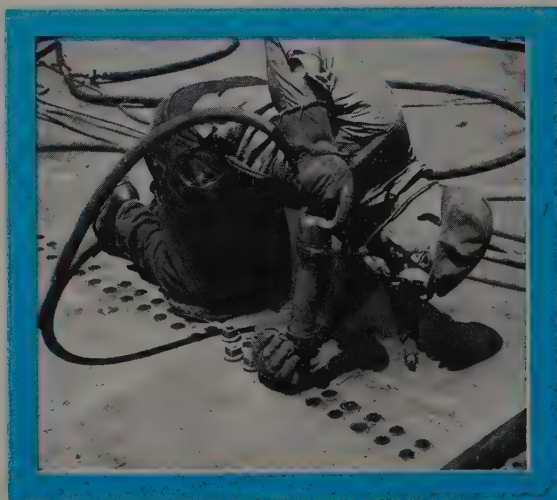
La relación entre 18,000,000 de toneladas y 12,000,000 de toneladas, como se puede ver sin dificultad, es precisamente de tres a dos.

Gracias a la normalización de diseños de los

buques mercantes, la construcción de más de 1,900 barcos en los dos años venideros resulta ser un problema de fabricación del estilo de la producción en serie. En la actualidad, los astilleros son enormes talleres de montaje para acoplar las porciones y subconjuntos que confluyen sobre estos talleres desde más de 550 fábricas industriales situadas en 33 estados de la nación. Sobre los 40 astilleros dedicados al programa de marina mercante confluyen desde todos los lugares del país, malacates de cubierta desde Minnesota, escotillas de cierre hermético y botafuegos para cargar desde Tennessee, máquinas principales desde Wisconsin, calderas desde Ohio, y en total 65,000 elementos adquiridos. Enormes porciones del casco, entramados de compartimientos, y tubos de popa, se están fabricando previamente tan tierra adentro como en Denver, Colorado — a 1,500 metros sobre el nivel del mar en las Montañas Rocosas, y a más de 2,000 kilómetros de los astilleros de la costa occidental donde serán acoplados para constituir buques.

Dentro de los astilleros norteamericanos se están construyendo buques mercantes completos de 10,500 toneladas, los bien equilibrados y eficientes buques "Libertad", en menos de la mitad del tiempo que se invertía en construir buques comparables durante la pasada guerra mundial. Los buques "Libertad" se están construyendo en un período de 14 semanas, desde que se pone la quilla hasta su entrega.

A modo de comparación, el más corto período de construcción exigido por cualquiera de los afamados buques "Hog Island" (comparable a los buques "Libertad") durante la pasada guerra fue de siete meses y veinte y cuatro días. Los cons-



Obrero remachando las planchas de cubierta de un buque.



tractores de buques de la Guerra Mundial fueron los primeros en emplear la técnica de la fabricación previa, pero en la actualidad se está empleando en mucho mayor escala. Ahora se ejecuta en los talleres de subconjuntos el acoplamiento real y la soldadura de enormes porciones del buque que después se izan a su sitio final por medio de grúas gigantes. La labor implicada en esta fase final de la construcción es meramente la de acoplar las porciones.

En algunos astilleros se han establecido talleres especiales de fabricación para obtener previamente todas las superestructuras de los buques que se construyen en las gradas. Estos talleres están organizados para trabajar en cadena de montaje, de modo que por un extremo del taller entra la primera materia, y sale por el otro extremo completamente trabajada y montada previamente en elementos de volumen cómodo para ser izados a bordo. Las operaciones en estos talleres están tan escalonadas que se puede adiestrar a los obreros inexpertos, en pocas semanas, para que ejecuten sus tareas.

Tal vez el simple factor de mayor influencia sobre la velocidad con que se está construyendo en la actualidad la flota de necesidad urgente, es el progreso continuado del arte de la soldadura. Sólo el Frente Occidental rivalizaba, en cuanto al ruido atronador, con los astilleros de 1918, porque en cada buque mercante de 10,000 toneladas había que martillar más de 500,000 remaches. Durante la pasada guerra se intentó hacer algunas soldaduras en los buques, pero los ingenieros estaban más influidos por los fracasos que por los éxitos. La

técnica no se había perfeccionado todavía; las costuras soldadas eran de metal inferior; era difícil regular la temperatura del arco voltaico y las planchas soldadas se alabeaban con frecuencia por la acción del calor. Los perfeccionamientos técnicos proporcionan ahora a la soldadura al arco voltaico una confiabilidad de que anteriormente carecía en algunos casos.

**E**L moderno soldador al arco tiene por herramienta un aparato que soporta una varilla metálica del tamaño de un lápiz, por la que pasa una fuerte corriente eléctrica (de unos 200 amperios) a pequeño voltaje. Al aproximarse la varilla a la pieza metálica que se va a soldar, salta la corriente a través del casi contacto, formando un arco deslumbrador cuya temperatura — unos 3,600 grados centígrados — funde tanto la varilla como el metal que se va a soldar en una menuda mezcla derretida que se enfría rápidamente pasando al estado sólido. Un producto soldado por métodos modernos es más fuerte en el sitio de la soldadura. Porque el acero de superior calidad del electrodo que se funde queda protegido al depositarse, en forma que no lo fué el acero laminado que se está soldando, de la contaminación por el oxígeno y el nitrógeno del aire. Estos quedan eliminados en el proceso de la soldadura por medio de un gas producido por el revestimiento del electrodo (pulpa de papel y silicato de sodio), que aísla al metal derretido del aire.

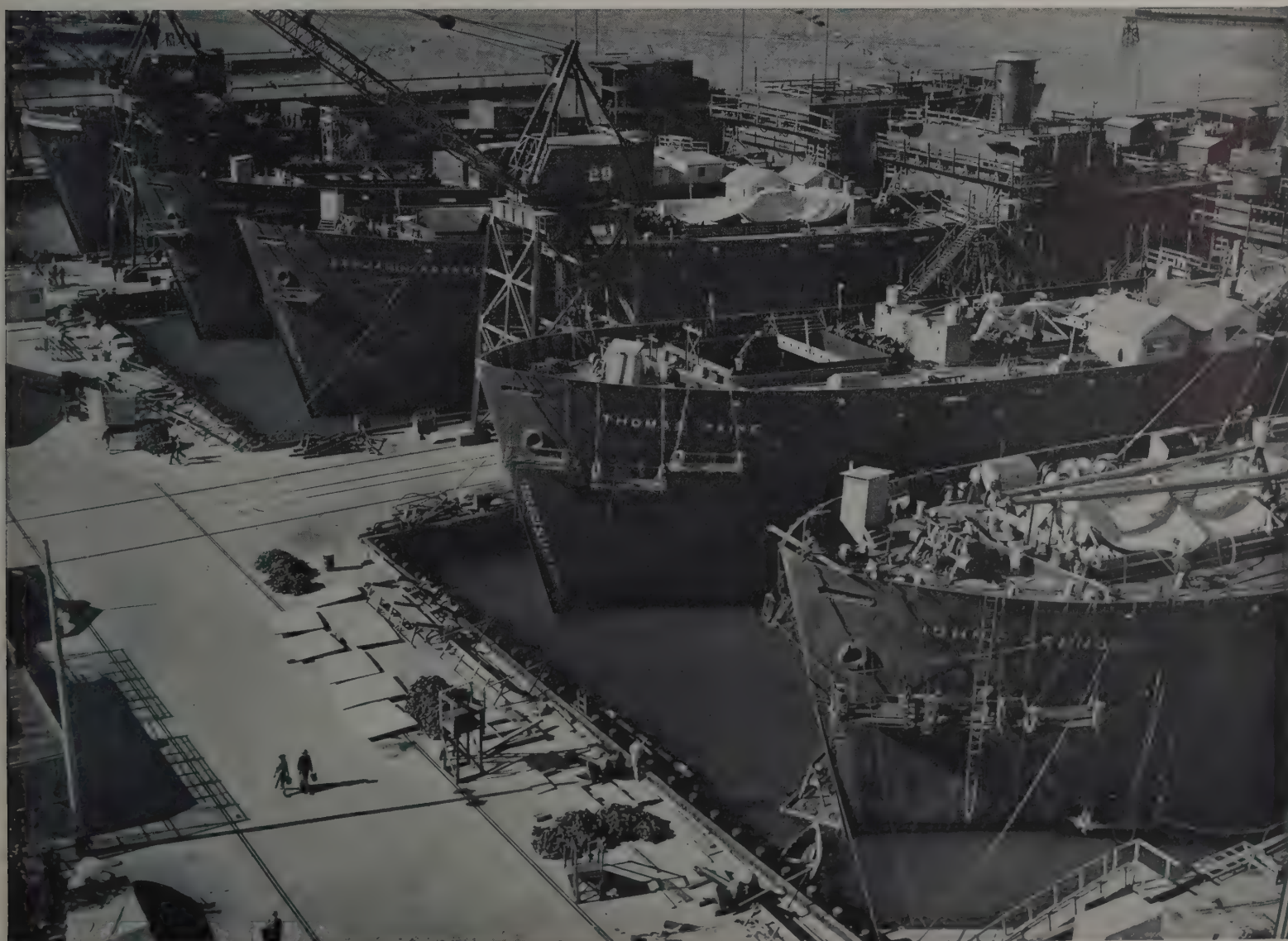
En la construcción de buques, la soldadura ahorra mano de obra, puesto que un soldador puede

acoplar tanta cantidad de acero como un equipo de cuatro hombres remachadores, y ahorra por lo menos un 13% de peso muerto en el casco del buque, lo cual aumenta proporcionalmente la capacidad del mismo.

Además, la soldadura ahorra tiempo — hasta una tercera parte del necesario para la construcción más rápida y toda remachada — puesto que se pueden acoplar previamente en los talleres porciones mucho más grandes del casco, que luego se transportan y se izan en las gradas, soldándolas para constituir un buque completo. La soldadura representa también economías considerables de material (y del consiguiente peso) a causa de la ausencia de orificios para los remaches, que debilitan a la plancha de acero, de lo cual se deriva que las planchas y las vigas o cuadernas se pueden sacar de acero más delgado.

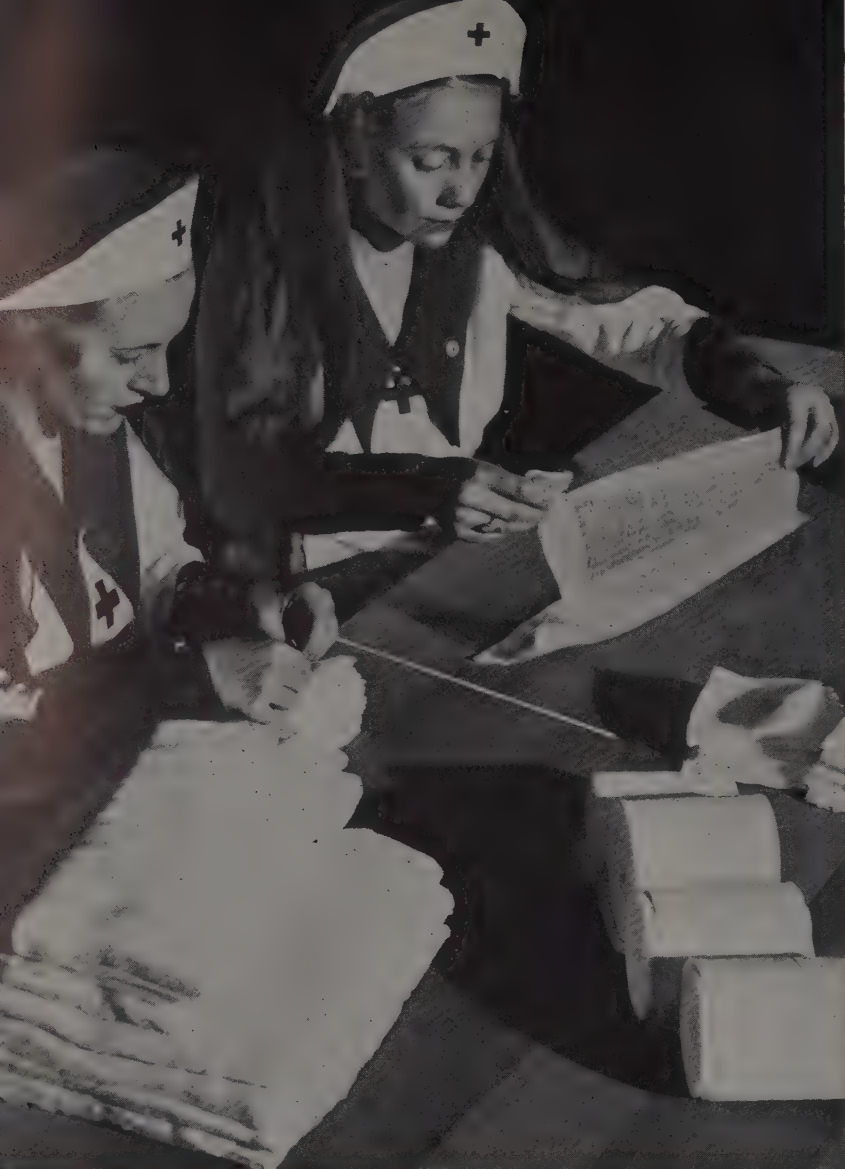
Reducidos los períodos de construcción de los buques "Libertad" a 14 semanas, y proporcionalmente acortándose los tiempos para los otros buques que se producen con arreglo al programa, un sencillo cálculo aritmético parece asegurar que los plazos actuales serán satisfechos, o mejorados. Habrá disponibles unas 300 angilas de grada para dicho programa, y al ritmo actual de construcción están asegurados tres buques anuales en cada una de ellas.

Calculando a razón de la mayor cifra mensual de hundimientos de buques lograda por Alemania, las pérdidas anuales hubieran llegado a 6,600,000 de toneladas, o sea, 1,400,000 toneladas menos que la producción de nuestros astilleros para el año 1942.



Estos buques de 10,000 toneladas que aparecen en vías de construcción en un astillero, simbolizan la pujanza creciente de la flota de buques mercantes.





Millares de voluntarias preparan hilas y vendajes de urgencia para la Cruz Roja.



El Presidente Roosevelt, en su despacho de la Casa Blanca, inaugura una campaña.

## LA CRUZ ROJA ESTÁ PREPARADA

LA Cruz Roja Nacional se prepara a acometer la tarea más imponente de su historia. A medida que la nación se engolfa en su esfuerzo supremo, la Cruz Roja va al mismo paso ampliando sus medios para hacer frente a la emergencia. Esta ampliación será bien pronto a base de todo el hemisferio, según las indicaciones que se reciben de la Tercera Reunión de Ministros de Relaciones Exteriores de las Repúblicas Americanas en Río de Janeiro. La conferencia ha instado por segunda vez a que se forme una Liga Interamericana de las Sociedades Nacionales de la Cruz Roja.

Los ciudadanos de la nación están respondiendo en gran número a la demanda de la Cruz Roja por ayuda para realizar esta tarea. Primero, contribuyendo al Fondo especial de Guerra de la Cruz Roja, fijado en 50.000.000 de dólares. Y segundo, con el ofrecimiento voluntario de su tiempo y de sus servicios para las diversas ramas de la Cruz Roja.

A las clases de primeros auxilios que ha organizado la Cruz Roja, asisten las madres, esposas e hijas de cada ciudad y población de todo el país. Allí aprenden estas mujeres, vestidas de pantalones femeninos y chaquetas de punto de lana, las técnicas de administrar los primeros auxilios a las personas heridas o accidentadas.

Además, otras mujeres — y con frecuencia las mismas — dejan sus quehaceres domésticos una vez a la semana y se pasan un día entero en su centro local de la Cruz Roja donde hacen punto de aguja, cosen o preparan hilas y vendajes de primera cura

para los heridos. Estas agrupaciones voluntarias han hecho ya millones de chaquetas de punto, mantas, gorros de punto de lana y juegos de hilas y vendajes. En esta labor especial, la Agrupación Latinoamericana de Washington está representando un papel prominente. Cada viernes durante todo el día, de 40 a 50 esposas e hijas del cuerpo diplomático latinoamericano se reúnen para hacer punto de aguja y coser. La presidenta de la agrupación es la Sra. de Castillo Nájera, esposa del embajador de México. La Sra. de Cáceres, de Honduras, es la vicepresidenta; la Srta. Laura de Recinos, de Guatemala, es la superintendente.

En muchas de las grandes ciudades de la nación, la Cruz Roja ha establecido un Servicio de Donantes de Sangre. Allí, los voluntarios ceden medio litro de sangre cada uno, la cual se somete inmediatamente al proceso que la convierte en forma de polvo. La sangre en polvo, envasada en recipientes herméticos, se puede conservar indefinidamente hasta que se necesite para hacer transfusiones.

OTRO de los servicios voluntarios de la Cruz Roja es el Cuerpo de Cantinas. Los funcionarios de la Cruz Roja tienen en proyecto un millón de cocinas portátiles para emplearlas en las zonas bombardeadas. Las mujeres voluntarias prepararán y distribuirán entre los civiles que carezcan de alimentos y de hogar, sopa caliente, café y emparedados.

Con el aumento constante de las fuerzas armadas, se acentúa la demanda de voluntarios para el Cuer-

po de Hospitales y de Recreaciones y el Cuerpo del Servicio de los Hogares.

La Cruz Roja tiene otros servicios voluntarios, que son: el Cuerpo "Braille", que transcribe libros al sistema legible por los ciegos; el Cuerpo de Auxiliares de Enfermeras, que dispondrá muy pronto de 100.000 mujeres adiestradas para auxiliar a las enfermeras diplomadas; el Cuerpo de Enfermeras en el Hogar, que tendrá 500.000 personas adiestradas para el cuidado sencillo de enfermos, impedidos o niños en sus casas; el Cuerpo de Nutrición, constituido por personas instruidas en los principios fundamentales de la alimentación saludable; y el Cuerpo Automovilista, con 18.000 automóviles y sus conductores para transportar obreros, refugiados, médicos, enfermeras y suministros.

En las islas Filipinas y Hawái, los diversos servicios voluntarios de la Cruz Roja han demostrado ya su capacidad. La Cruz Roja de Filipinas está prestando asistencia médica, alimentando, vistiendo y alojando a 120.000 evacuados de la zona de guerra. En Hawái, el ataque japonés contra Honolulu encontró preparada a la agrupación local. El Cuerpo de Cantinas, el Cuerpo Automovilista y todos los demás entraron en acción inmediatamente. A las 3 en punto de la mañana siguiente al ataque, habían sido alimentadas las víctimas civiles del bombardeo; se había prestado asistencia médica a 3.000 enfermos y heridos, que se evacuaron después a los buques de transporte; y se evacuaron a los demás habitantes civiles a otras zonas más seguras.





allegar un Fondo de Guerra de 50,000,000 de dólares para la Cruz Roja.



Miembros de la Cruz Roja sirviendo café a unos soldados recién movilizados.



**Las esposas** de los diplomáticos de las otras Repúblicas Americanas se reúnen todos los Viernes en el local de la Cruz Roja Norteamericana de Washington, D. C., para preparar hilas y vendajes para las fuerzas armadas. En esta fotografía del grupo, la Señora de Castillo Nájera, presidenta de la agrupación, está dirigiendo las labores.



# LAS AMÉRICAS SE AYUDAN MUTUAMENTE

DE la conferencia Interamericana en Río de Janeiro se han derivado medidas enérgicas y eficaces para aumentar la colaboración económica durante la guerra y llevar a cabo un programa de gran alcance para el desarrollo del comercio y de la industria en el hemisferio. La reunión rebasó con mucho los conceptos previos de solidaridad interamericana para el logro de las metas económicas hemisféricas.

Las Repúblicas Americanas declararon el concepto de que "la acción directa y eficaz" para el fomento de la solidaridad continental se conseguiría mejor mediante la "movilización económica" de todos los países del hemisferio. Los acuerdos adoptados abarcan las siguientes fases de esta movilización:

1) Producción de los materiales estratégicos lo más rápidamente posible, y con arreglo a sanos preceptos económicos, para la defensa del hemisferio.

2) Mantenimiento de las economías nacionales de cada nación por separado, cuando hayan resultado dislocadas por las circunstancias mundiales.

3) Movilización y mancomunación de los medios de transporte para conseguir el mayor trasiego posible de materiales entre las naciones americanas.

4) Rompimiento de las relaciones comerciales y financieras con las naciones del Eje y suspensión de todo negocio perjudicial al bienestar y a la seguridad de las Repúblicas Americanas.

5) Establecimiento de un procedimiento común de intervenir las inversiones o haberes de capital de las naciones agresoras en el hemisferio.

6) Fomentar el libre juego del intercambio comercial entre las naciones americanas.

7) Aumentar la Comisión Interamericana de Fomento, para incluir un grupo permanente de peritos en los recursos naturales del hemisferio.

8) Apremiando por acción ulterior respecto a un Banco Interamericano.

9) Estimulando a la inversión de capital por las

Repúblicas Americanas en cualquiera de las otras.

10) Incitando a la coordinación de la labor de los servicios estadísticos nacionales de los diversos gobiernos.

11) Mejor utilización de los recursos naturales de cada nación como medio de elevar el nivel de vida.

12) Recomendando la creación de un Fondo de Estabilización Internacional como ayuda para la realización de los objetivos económicos de la cooperación interamericana.

Es evidente el comprensivo alcance del programa económico propuesto. Se puede vislumbrar un gran bloque económico del Hemisferio Americano que supere en poderío potencial a todo lo que Hitler pueda organizar en Europa, o el Japón en Asia. En recursos minerales y agrícolas, en población y en capacidad industrial, el peso conjunto de las naciones americanas en cooperación tiene una importancia tremenda para el desenlace de la lucha mundial.

ESTA lucha se está desarrollando en las fábricas, minas y explotaciones agrícolas, tanto como en el aire o en el mar. El frente industrial se estabiliza o cede según la cantidad de cobre, petróleo, aluminio, acero, caucho, plomo, cromo y níquel que se puede procurar. Ahí es donde tienen el máximo influjo los enormes recursos mineros y agrícolas de las Repúblicas Americanas.

A medida que se movilice el poder económico para la victoria, mediante el canje interamericano de géneros y de servicios, el significado del espíritu cooperativo revelado en Río de Janeiro se apreciará con más claridad.

Desde su comienzo, la reunión estuvo influida por un apremio de mayor colaboración comercial. La razón para ello era manifiesta. América Central y la del Sur se veían privadas de sus antiguos mercados y fuentes de abastecimiento en Europa y en Asia. Los Estados Unidos miraban hacia el Sur

en busca de mayores cantidades y de nuevas fuentes de muchos artículos de consumo. Mucho antes del ataque japonés contra Pearl Harbor, el comercio interamericano mostró una tendencia ascendente. El incremento en valor en dólares de las ventas de primeras materias y comestibles a los Estados Unidos, era particularmente grande.

Además, la guerra ha provocado entre los funcionarios oficiales y los hombres de negocios un sentimiento más profundo del destino común del hemisferio americano.

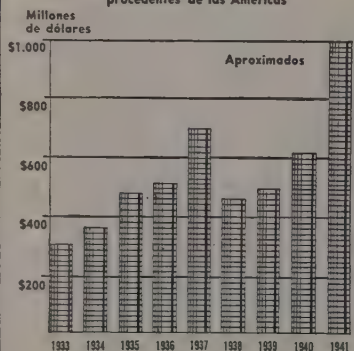
Así fué que, al inaugurarse la conferencia, se sintió vibrar la nota de la cooperación económica. Sumner Welles, presidente de la delegación de los Estados Unidos, enunció el principio de la repartición "igual y proporcionada" de los géneros por parte de los Estados Unidos para satisfacer la necesidades de las poblaciones civiles de las demás Repúblicas Americanas.

El problema está en cómo hacer que los materiales alcancen para todos. Ahí es donde las asignaciones, o el racionamiento, entran en el sistema de intervención del comercio. También forma parte de este panorama apretado de suministro y demanda, la intervención en los precios — un esfuerzo por evitar que los precios se remonten hasta dar lugar a otro período de especulación y lograría propio de los tiempos de guerra. Esto también se aplicará a las exportaciones para los mercados del hemisferio al mismo tenor que se depare esa protección a todos los compradores civiles de los Estados Unidos.

Así se desenvuelve la cooperación económica en el hemisferio americano. Ya hay personas que sueñan en grandes cosas que se han de derivar después de la guerra del programa trazado en Río de Janeiro. Vislumbran, a lo lejos, el surgimiento de industrias de propiedad y explotación nacionales, más comercio interamericano, y nuevas industrias lucrativas; por ejemplo, la del cultivo del caucho.

En esta fotografía se ven más de cinco mil toneladas de cobre acumulado en un almacén de América del Sur y preparado para su embarque a los Estados Unidos.

IMPORTACIONES EN LOS E.U.A. :  
procedentes de las Américas







**Hornos de fusión en una mina de estaño de América del Sur.** El estaño es un metal vital para la guerra, y se necesitan enormes cantidades para la industria.



**Cargando lana** en un puerto de América del Sur. Los grandes ranchos ovejunos de América del Sur tienen en la actualidad un mercado ávido de toda su producción.



**Desembarcando** carriles de acero de los E.U.A. en un puerto de Sudamérica. Hay gran demanda de acero debido a la rápida industrialización del Continente Meridional.



**Los peritos** paladean el café para ver si está mezclado debidamente. Los Estados Unidos han sido siempre los mayores consumidores del café de América del Sur.





La Sra. de Franklin D. Roosevelt honró con su presencia la inauguración de la Exposición Comercial de las Américas, en uno de los mayores bazares de Nueva York.



En las exhibiciones del bazar predominaban los productos primorosamente hechos a mano.

## GÉNEROS DE LAS AMÉRICAS

LOS géneros y mercancías al estilo de las otras Américas están logrando gran volumen de ventas mediante las exposiciones celebradas en muchos bazares de los Estados Unidos. Telas, calzados, perfumes, artículos de cuero, joyería de indumentaria, pieles, objetos de madera, mobiliario, cacharros de alfarería, novedades, comestibles, vinos y licores—además de muchos otros productos del Hemisferio Occidental están adornando y favoreciendo las tiendas y los almacenes de Nueva York, Boston, Pittsburgh, Filadelfia, Detroit, Chicago, St. Louis, San Francisco y otras ciudades.

Las nuevas y extraordinarias exposiciones de los géneros exquisitos traídos al norte en respuesta a la demanda creciente de artículos de bazar, han atraído enormes multitudes de compradores. Los anuncios en los periódicos diarios, simultaneados con las exhibiciones y, a veces, destacando páginas enteras de muestras y fotografías de lo expuesto, han logrado excelentes resultados al demostrar las posibilidades de un ramo importante y prometedor del comercio entre el norte y el sur.

Las ventas efectivas demuestran que los compradores norteamericanos están ávidos por las mercancías peculiares y selectas de los telares, fábricas y talleres de los países que quedan al sur del Río Grande. Están representadas casi todas las regiones del Hemisferio y, en conjunto, ofrecen una amplia variedad de géneros.

Esas mercancías americanas reemplazan en parte las novedades y los artículos de fantasía que anteriormente se importaban de Europa. Pero, al mismo tiempo, las nuevas exhibiciones son exclusivamente americanas, que ahora entran por vez primera en las relaciones comerciales de las naciones. La respuesta de los compradores demuestra la importancia de ampliar los esfuerzos mercantiles preliminares hasta ahora realizados, con arreglo a planes constructivos y solventes.

Entre los productos recientemente presentados había artículos de manufactura acabada, tales como: géneros tejidos y telas para vestidos procedentes de México, Guatemala y Perú; alfombras y tapices de Chile y de Bolivia; objetos de vidrio de Argentina y de Brasil; cacharros de alfarería de Colombia; malla de algodón de Venezuela; perfumes exóticos del Brasil y de otros países; novedades de Panamá, Cuba y la República Dominicana. La joyería de indumentaria y los adornos y artículos de oro y de plata han venido de diversas regiones. En muchos casos, las importaciones reflejan motivos artísticos originales y seductores. Algunos presentan reminiscencias de la "época colonial".



y de las civilizaciones desaparecidas — Maya, Azteca, Aymara, Incáica — así como de la Araucana, Guaraní, Gaucha, Charra, Caribe y otras gentes de la época actual.

Entre las exposiciones recientes, una celebrada en Nueva York ocupaba más de 6,000 metros cuadrados de espacio y atrajo multitudes de muchos millares. Se inauguró con solemnidad por un grupo distinguido de personas prominentes del elemento oficial y de la sociedad de Washington y de Nueva York, en el que figuraban la Sra. de Franklin D. Roosevelt, la Sra. de Henry A. Wallace y la Sra. de Sumner Welles, esposas respectivamente del Presidente, Vicepresidente y Subsecretario de Estado; el Dr. Don Diógenes Escalante, Embajador de Venezuela; Nelson Rockefeller, Coordinador de Asuntos Interamericanos, y C. L. Wilson, Director del Departamento de Comercio Interior y Exterior.

La exposición misma estuvo magníficamente alojada y dispuesta, con reproducciones y murales que representaban a las naciones del Hemisferio y sus principales ciudades. Durante las semanas de exhibición, las multitudes atestaban el bazar.

Otro bazar de Nueva York dedicó principalmente su exposición a obras de arte, mobiliario, y ornamentación doméstica y motivos decorativos peruanos, bajo el patronazgo directo del Embajador del Perú, Señor Don Manuel Freyre y Santander. Otros establecimientos importantes de la Quinta Avenida han hecho exhibiciones semejantes, destacando géneros de las Américas. Un almacén de Pittsburgh no sólo atrajo compradores sino incluso entendidos en arte, con una exhibición imponente de salones completos con mobiliario y ornamentación de interiores de México. El mayor bazar de Chicago exhibió "géneros de todas las Américas" y publicó grandes anuncios en los periódicos importantes.



El mobiliario de las repúblicas frateras, atrajo mucho interés y se vendió en grandes cantidades.



Artículos de loza, vidrio y plata, vestidos y accesorios, alfombras, mantas, y gran variedad de utensilios caseros, se venden ahora en los bazares norteamericanos.





El Ejército reconoce que la movilidad de las tropas es factor vital para sacar mayor ventaja del poder ofensivo, y se preocupa de los medios de transporte.

## SUMINISTROS DEL EJÉRCITO

**L**OS Estados Unidos son un enorme depósito de suministros para las fuerzas armadas de las Naciones Unidas. Se están enviando suministros a todos los puntos del globo en que hay hombres combatiendo a las potencias del Eje.

Desde Junio de 1940, los Estados Unidos han estado construyendo nuevas fábricas, convirtiendo las antiguas y repartiendo el trabajo mediante subcontratos, para producir cantidades abrumadoras de pertrechos y suministros.

El mantenimiento de las vías de suministro que aseguren la entrega de la producción de esas fábricas en los frentes de combate es una tarea de proporciones gigantescas en estas circunstancias.

Antes de que los Estados Unidos se vieran arrastrados a la guerra, la nación había enviado millares de aeroplanos, tanques y otros pertrechos a los campos de batalla de fuera del país. En Octubre de 1941, se habían enviado a Inglaterra sólo, más de 725,000,000 de kilogramos de productos agrícolas.

Desde entonces, los suministros de municiones, armamento y víveres de toda clase enviados a las Naciones Unidas han aumentado grandemente. Al continuar entrando en producción muchas de las fábricas construidas el año pasado, el torrente de materiales se multiplica.

Los esfuerzos por aumentar los envíos de suministros a las naciones ahora en guerra contra Ale-

mania, Italia y Japón, recibieron un impulso adicional con las recomendaciones de la Tercera Reunión de Ministros de Relaciones Exteriores de las Repúblicas Americanas. Los ministros recomendaron: "... que cada República movilice sus recursos económicos a fin de proporcionar a los países de este Hemisferio, y particularmente a los que están en guerra, un abastecimiento adecuado de materiales básicos y estratégicos en el tiempo más corto posible." Esta recomendación, que abarca a las actividades mineras, agrícolas, industriales, y comerciales, se está poniendo en práctica eficazmente.

En los Estados Unidos, el Cuerpo de Intendencia del Ejército administra un gigantesco depósito de

suministros. A esta rama del servicio militar compete la función de alimentar, vestir, transportar y abastecer de otras cosas a las tropas. Para realizar esta misión, el Cuerpo de Intendencia posee y hace funcionar millares de vehículos, aeroplanos, embarcaciones grandes y pequeñas, y mucho de su propio material ferroviario.

Durante la pasada guerra la única función de las unidades del Cuerpo de Intendencia era procurarse y transportar suministros; no eran tropas combatientes. En la actualidad, el Cuerpo de Intendencia no sólo es responsable de la consecución y el transporte de los suministros, sino que sus unidades están armadas de fusiles automáticos y pistolas y han de actuar también como tropas combatientes.

No obstante, la protección más segura para los suministros radica en la velocidad, la ocultación y la protección por medio de carros blindados. Los suministros se protegen, cuando es necesario, con el movimiento simultáneo de tropas armadas de ametralladoras, cañones antitanque, cañones de gran calibre y aviones.

En el mar, el transporte de suministros está confiado a la Marina. Si los suministros y todos los pertrechos necesarios a un ejército moderno no fueran sobre material rodado, se quedarían rezagados en un avance rápido y se perderían durante una retirada.

Para evitar ambas contingencias, el Ejército de los Estados



Un camión del ejército atraviesa un arroyo de poca profundidad llevando un cañón a remolque, demostrando la variedad de las aplicaciones del material motorizado moderno.





**Una de las** maneras de economizar tiempo en el Cuerpo de Aviación del Ejército, (arriba), es tratar de hacer las reparaciones de los aviones en el mismo aeródromo sin el auxilio de ningún taller ni hangar. Aquí están reemplazando un motor.

**Cargando** de bombas (abajo) los lanzabombas de un aeroplano de ataque y bombardeo que se dispone a salir desde un aeropuerto para cumplimentar una misión de patrulla a lo largo de la costa en busca de los merodeadores submarinos enemigos.

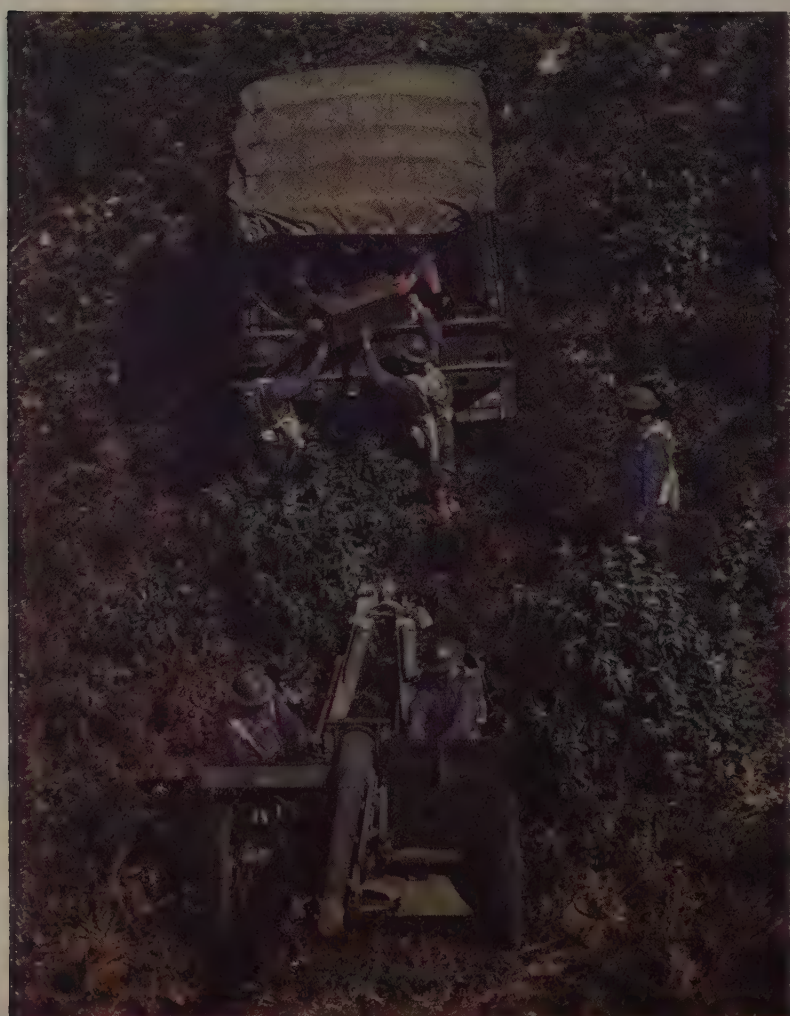




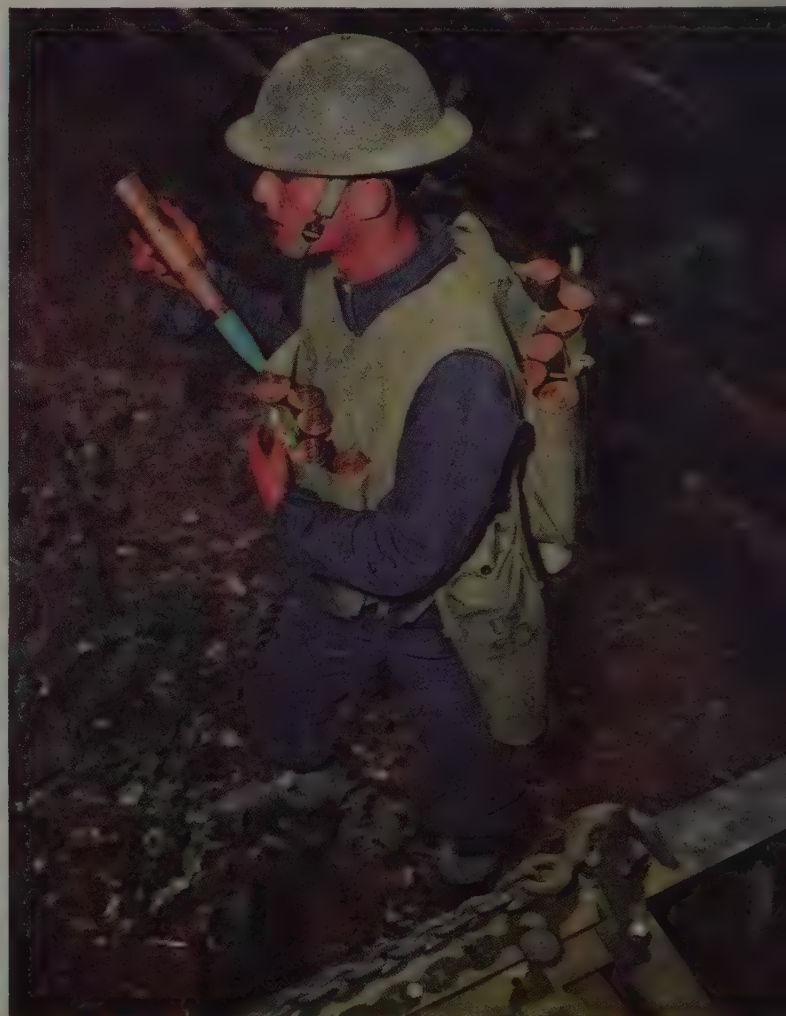
# SUMINISTROS PARA LOS DESTRUCTORES DE TANQUES



**El nuevo cañón** de 37 mm. de calibre, construido especialmente para emplearlo en acciones contra los tanques, es un arma temible que es capaz de poner fuera de combate de un solo disparo, a todos los tanques con la excepción de los más pesados. Una dotación de artilleros bien adiestrada puede hacerle disparar hasta 25 proyectiles por minuto.



**El cañón** antitanque de 75 mm. se emplea contra los tanques más pesados. Remolcado por un camión de cuatro ruedas motrices, avanza por los terrenos más escabrosos.



**La granada** del cañón de 37 mm. de calibre pesa algo menos de 900 gramos y puede perforar las planchas de blindaje de acero cementado de 63.5 mm. de espesor.



**SUMINISTROS DEL EJÉRCITO (continuación)**

Unidos ha desarrollado y organizado muchas unidades móviles y mecanizadas. Las unidades para la conservación y reparación de los vehículos motorizados, vestuario y material blindado, son todas rodadas. Igualmente lo son las cocinas de campaña y los medios para baños y aseo. Todas estas unidades pueden moverse tan de prisa como el cuerpo principal de tropas.

También se han organizado unidades portátiles de panadería y de lavaderos, de duchas y hospitales. Las bibliotecas y las capillas también se han hecho móviles y se trasladan para facilitar sus servicios a grandes contingentes de soldados.

Mucho antes de que Alemania invadiera a Polonia en 1939, las fuerzas armadas de los Estados Unidos iniciaron el desarrollo de los transportes aéreos. Motores de aviación, máquinas y piezas marinas, cañones, medicamentos, municiones y víveres se han transportado hasta los antípodas por medio de aeroplanos. El ejército ha salido airoso dejando caer por medio de paracaídas, material de artillería, vehículos, y muchos otros artículos para las tropas en combate real y simulado. Hoy día, los Estados Unidos utilizan flotas de aeroplanos de transporte para trasladar hombres y materiales a grandes distancias y con rapidez.

No basta con transportar los suministros dondequiera y cuandoquiera que sean necesarios. Los suministros han de procurarse en las debidas cantidades y, especialmente los víveres, en el momento oportuno. Como el gobierno ha de conocer periódicamente qué suministros hay disponibles y dónde están situados, se realiza semanalmente una inspección completa por toda la nación. El Cuerpo de Intendencia ha adquirido y transportado en un solo día más de 30,000,000 de latas de comestibles. El año pasado se adquirieron más de 34,000,000 de kilogramos de café para un ejército que entonces sólo constaba de 1,400,000 hombres por término medio.

El origen de los movimientos en masa de hombres

y de material radica en el Departamento de Guerra en Washington. Desde dicho punto se trazan los planes y se despachan centenares de trenes especiales, caravanas de camiones, convoyes de buques y transportes en aeroplano. Los itinerarios exactos y los horarios se registran por medio de alfileres clavados sobre un enorme mapa mural en las oficinas del Departamento de Guerra donde se mantiene una guardia de 24 horas con relevos sucesivos. El per-

sonal de tráfico se mantiene constantemente al tanto de todos los movimientos en el terreno por medio de teletipos, conferencias telefónicas, radiogramas y mensajeros.

Para habérselas con este enorme volumen de suministros, el Ejército está acumulando la organización de transportes más gigantesca que jamás se haya visto. La industria automovilística está construyendo camiones en lotes de centenas de millares.



**Los cañones** antitanque y otras piezas de artillería ligera se llevan ahora a bordo de aeroplanos de transporte para ser empleados por los batallones de tropas paracaidistas que se hayan lanzado detrás de las líneas enemigas.

**El Ejército de los E.U.A. posee ahora un vehículo de motor por cada seis soldados aproximadamente, aunque la mayoría del transporte se hace aún por ferrocarril.**







Personas prominentes de todas las esferas sociales estimulan la venta de Títulos de la Deuda de la Victoria. Hasta Enero se vendieron 1,060,547,000 dólares

## TÍTULOS DE LA DEUDA POR LA LIBERTAD

**L**A Hacienda de los Estados Unidos, como medio de suplementar a los impuestos para sufragar los gastos de la defensa, está dirigiendo una campaña por toda la nación para vender los títulos de la deuda y los sellos de ahorros para la defensa.

En 1917 era la Campaña del Empréstito de la Libertad la que ayudó a costear los gastos de la guerra. Ahora es la campaña de los Títulos de la Deuda para la Defensa. Con objeto de facilitar la oportunidad de contribuir en el aspecto financiero de la más grave emergencia de la nación a las personas de ingresos modestos, se han habilitado unos sellos de ahorros para la defensa por valor desde 10 centavos hasta 5 dólares. Hay disponibles títulos de la deuda para la defensa por valor variable desde 18.75 hasta 750 dólares.

La campaña ha producido un ingreso de más de tres mil millones de dólares hasta Febrero del año actual, rebasando los cálculos más optimistas de los que trazaron los planes de la defensa. De ellos, sólo en Enero se recaudaron mil millones, lo que demuestra el impulso dado a la campaña con la entrada en la guerra.

El único propósito de la campaña del Empréstito de la Libertad en la pasada guerra fué procurar

dinero para el esfuerzo bélico. Hoy día, con problemas más complicados que afrontar, la campaña tiene un triple propósito: (1) ayudar a sufragar los gastos de la guerra, (2) contribuir a evitar la inflación, y (3) acumular una gran reserva de ahorros para el reajuste que ha de sobrevenir al terminarse la producción de pertrechos de guerra.

Debido al apetito insaciable que el programa de producción de pertrechos tiene por materiales críticos y estratégicos, ha habido que limitar la producción de muchos artículos para el consumo civil. Es un hecho cierto que el poder adquisitivo de la mayoría de la gente se halla a un máximo sin precedente, lo cual acentúa la escasez de automóviles, radios, máquinas lavadoras y muchos otros artículos.

De manera que el problema de la inflación es una realidad. El objetivo de la campaña de los títulos de la deuda y los sellos de la Hacienda es resolver el problema de la inflación "congelando" el exceso de poder adquisitivo por medio del ahorro voluntario. Después de la guerra, esos ahorros serán puestos otra vez en circulación para acelerar la transición desde la producción de armamentos a la producción normal de artículos de tiempos de paz.

En la campaña de ahorros para la defensa se ha subrayado la participación voluntaria. Tanto los industriales como la mano de obra han apoyado la campaña sinceramente. El Plan de Ahorros sobre las Nóminas, que afectará a 40,000,000 de personas, se está poniendo en efecto con rapidez por todo el país. Empleando los lemas, "Cada día de pago" y "Día del Título de la Deuda", los patronos y los empleados han convenido un sistema mediante el cual se descuenta una parte del cheque de pago semanal que se deposita para la compra de un título de la deuda de la defensa. Muchas uniones de trabajadores de la nación han prometido la cooperación de sus miembros a la campaña. Son típicas las promesas de la Federación Norteamericana de Trabajo de subscribir por valor de mil millones de dólares en títulos de la deuda, y la de los Trabajadores Unidos del Automóvil por valor de 50,000,000. Las estaciones radioemisoras y más de 6,000 periódicos están dedicando tiempo y espacio a informar al público de los propósitos de la campaña. Hay millares de círculos femeninos, hermandades y organizaciones cívicas que están cooperando para lograr la máxima distribución posible de títulos de la deuda y de sellos. En más de mil



dio millón de tiendas al por menor, oficinas de correos y estaciones de ferrocarril hay a la venta sellos de la defensa. De los bancos de la nación, el 92 por ciento se han habilitado como agentes expedidores de títulos de la deuda de la defensa.

Como resultado de un plan recientemente organizado, 300,000 vendedores de periódicos han sido inscritos como agentes vendedores oficiales de sellos de la defensa.

Estos vendedores, al recorrer sus itinerarios diarios, propagan la campaña de los sellos de la defensa hasta los medios sociales más apartados. Para ir aún más lejos en la ejecución fructuosa de la tarea financiera más gigantesca que jamás haya acometido ninguna nación, diez millones de voluntarios están iniciando unas correrías sistemáticas, de casa en casa, en solicitud de aportaciones, que no dejarán en olvido ni una sola casa en todas partes del país.

Muchas celebridades y estrellas cinematográficas de la nación están dedicando sus energías al fomento de la campaña. Carole Lombard halló su trágica muerte como resultado directo de su ayuda a la campaña. Fué al regresar en avión a Hollywood — después de vender más de 2,000,000 de dólares en títulos de la deuda de la defensa — cuando ocurrió el accidente de aviación. Dorothy Lamour se halla a la mitad de un recorrido de ventas que la está llevando a todos los rincones del país. Sabu, el muchacho conductor de elefantes, está proporcionando diversión a grupos de chicos vendedores de periódicos para animarlos en su misión de vender sellos de la defensa. Además, muchos de los mejores artistas dibujantes cómicos y caricaturistas de la nación están haciendo bosquejos y caricaturas sobre motivos de la campaña que llegan a millones de lectores.

El programa de ahorros de la defensa, basado en la participación voluntaria y exento de coerciones de ninguna clase, está resultando fructífero



**Teddy Burton**, de once años, envió todo su capital (\$428.88) al Presidente Roosevelt, para "ayudar a ganar la guerra."

porque la gente sabe que la adquisición de un sello de diez centavos costea tres cartuchos de fusil; y que un título de la deuda de 100 dólares sufragará un fusil Garand. Los Estados Unidos, con este espíritu que cada vez se hace más manifiesto, están dando pruebas, a pesar de su antigua fama de ser una nación de gastadores liberales, de estarse transformando en una nación de ciudadanos que entienden de economías.

Aunque la campaña de los títulos de la deuda para la defensa representa una contribución financiera importante para el esfuerzo de guerra, la mayor parte de los enormes ingresos para el Erario, que necesita el Gobierno, serán recaudados mediante impuestos. Los nuevos impuestos sobre los ingresos, aprobados por el Congreso, son los más duros que jamás se hayan exigido en los Estados Unidos. Al fuerte aumento de las tasas se ha añadido una disminución del nivel para exención de individuos y familias, con el resultado de que entre 3 y 4 millones de personas que nunca antes

habían pagado impuesto por sus ingresos, están ahora obligadas a presentar sus declaraciones de adeudo a la Hacienda. Bajo el antiguo plan, la obligación de pagar impuesto por los ingresos empezaba para un individuo solo, en los 800 dólares anuales; ahora esa cifra es 750 dólares. Las parejas de casados, cuya obligación de pagar impuesto empezaba anteriormente en los 2,000 dólares anuales de ingresos, deberá ahora pagar a partir de los 1,500 dólares, etc.

Con arreglo a la nueva ley, cada persona soltera que gane más de 14.40 dólares a la semana, y cada pareja de casados que ganen más de 28.90 dólares semanales, deberán presentar su declaración de adeudo. En total, lloverán sobre la Hacienda este año más de 22,000,000 de declaraciones individuales de adeudos por impuesto, y más de 13,000,000 de ellas estarán sujetas al pago del impuesto.

A pesar de estas extensivas e intensivas revisiones, los funcionarios del Gobierno están ya trazando planes para aumentar todavía más la proporción de los gastos para la defensa que hayan de ser sufragados por medio de impuestos.

Así es que, mediante la participación voluntaria y por medio de los impuestos aprobados por sus representantes debidamente elegidos, la inmensa mayoría de los ciudadanos adultos de la nación están contribuyendo directamente a hacer frente al costo de la guerra. Así como cada ciudadano de la nación tiene un interés vital en la contingencia de la victoria, cada cual está llamado a sostener la parte que le corresponde de la pesada carga. El régimen de 1,000,000 de dólares al mes de las ventas de títulos de la deuda para la defensa, y la buena voluntad del pueblo a someterse a unos impuestos sin precedente en la historia del país, son índice cierto de la fe de la nación en un modo libre de vivir, y de la determinación unánime del pueblo de los Estados Unidos a mantenerlo a toda costa.



**Steve Vassilakos**, vendedor de cacahuets en la Casa Blanca, recibe provisión de Sellos de la Victoria para venderlos en su puesto, de manos de Miss Charlotte Weikinger, de Hacienda.



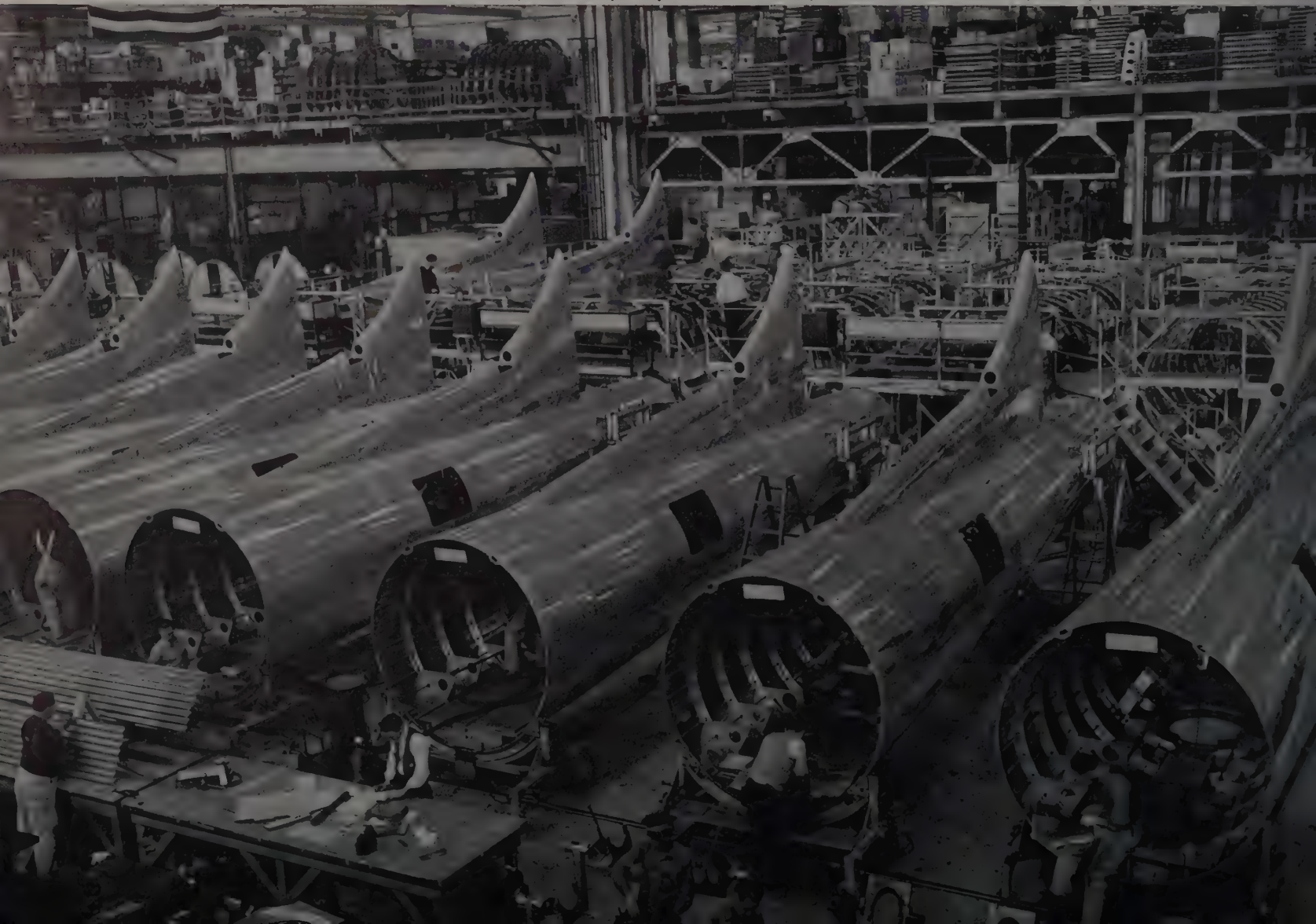
**Un marinero** a quien le es imposible resistir la exhortación de la vendedora y contribuye con su modesto óbolo comprando un Sello de la Victoria.





Los aviones de bombardeo, "Fortalezas Volantes", han servido ya noticia al Eje del creciente poderío aéreo de Norteamérica — en el Lejano Oriente donde uno de

La fabricación de una "Fortaleza Volante" es problema complicadísimo que requiere suma técnica y organización. Un solo aeroplano representa 500,000 horas de trabajo





# CRUCEROS AÉREOS



La destrucción del acorazado japonés Haruna por una Fortaleza Volante del Ejército de los Estados Unidos, piloteada por el Capitán Colin P. Kelly, marcó el primero de una serie de golpes devastadores del poder naval japonés asestados por estos potentes aviones de batalla. Las Fortalezas Volantes desempeñaron un papel principal en el gran encuentro naval de los Estrechos de Macassar, en el cual perdieron los japoneses un tercio o más de las naves de un convoy de 100 buques, y fueron obligados a buscar refugio con los restantes en la bahía de Balikpapan.

Dichas Fortalezas Volantes, bien blindadas y dotadas de baterías defensivas de ametralladoras pesadas, han demostrado su capacidad de combatir solas y en condiciones más bien ventajosas, sin protección o escolta de aviación de caza, contra número superior de aviones de combate enemigos. Cuatro Fortalezas, que se dirigían a Balikpapan para bombardear al resto del enorme convoy japonés, rechazaron un ataque de numerosos aviones de caza japoneses.

En las inmensas distancias del Pacífico, el radio de acción de 4,800 kilómetros de estos aeroplanos, ha resultado de enorme ventaja estratégica para las fuerzas de las Naciones Unidas. Han dejado sentir su potencia destructora contra las unidades navales enemigas en las aguas de Filipinas, en los Estrechos de Macassar, y alrededor de las costas de Java, Sumatra y las Célebes, y han destrozado aeródromos ocupados por los japoneses en la península de Malaca.

Sobre Europa, las Fortalezas tripuladas por dotaciones de la R.A.F. han llevado su acción destructora a los centros industriales alemanes y a los llamados "puertos de invasión" en el Continente.

Las Fortalezas Volantes, capaces de volar a altitudes superiores al alcance eficaz de la mayoría del fuego antiaéreo, figuran entre las armas más decisivas del imponente arsenal de guerra de las Naciones Unidas.

El avión echó a pique al acorazado japonés "Haruna", y en Europa donde están bombardeando Berlín.

En enormes fábricas como ésta, se montan las "Fortalezas Volantes" en fases sucesivas. Las fábricas de los E.U.A. harán pronto 500 aviones de esta clase mensualmente.







Los "Jeeps" guían a las divisiones blindadas al combate, aunque, hablando con propiedad, no son vehículos combatientes. Su misión es actuar de exploradores.

## EL "JEEP"

EL pequeño "Jeep"—nuevo elemento en el material rodado del ejército norteamericano, llamado oficialmente "automóvil de reconocimiento de  $\frac{1}{4}$  de tonelada"—ha demostrado ser el vehículo militar con mayor variedad de aplicaciones entre los desarrollados desde hace muchos años. Su insólito apodo, inventado por los mismos soldados, alude al hecho de ser el vehículo automotriz de cuatro ruedas más pequeño de los utilizados por el ejército.

La artillería, la caballería, la infantería—todos los ramos del servicio militar—han adaptado al Jeep a sus necesidades particulares. Se emplea para servicios de reconocimiento, como fuente de energía motriz para los cañones antitanque, para transportar personal dondequiera que sea necesario, como vehículo para transmitir partes u órdenes, y para acarrear municiones y suministros ligeros a

las unidades de primera línea. La velocidad y maniobrabilidad del Jeep lo capacitan para explorar los alrededores cuandoquiera que se crea conveniente.

Pueden cruzar a campo traviesa o por terreno montañoso como una cabra montesa. Es robusto, fuerte, proyectado y construido para soportar maltrato de campaña de la peor clase. El Jeep se ha llevado satisfactoriamente a bordo de aeroplanos de transporte, e incluso se han realizado experiencias conducentes al lanzamiento de estas pequeñas y sumamente útiles máquinas desde los aviones de transporte por medio de paracaídas gigantes, según las modernas tácticas de campaña. El Jeep tiene aplicaciones sorprendentes y se está dotando de ellos en grandes cantidades al ejército.

A pesar de las espectaculares características del Jeep, se asemeja en muchos sentidos al automóvil

de pasajeros o camioneta ligera. El volante de dirección, los pedales del freno y del embrague, los instrumentos, los mandos del acelerador y de la puesta en marcha, son de construcción normal. Cualquier conductor de automóvil competente puede subir a uno de ellos y conducirlo sin ninguna dificultad, cosa muy importante en un país donde casi todos los habitantes pueden conducir automóviles.

Aunque los Jeeps se construyen en gran escala por tres fabricantes, todos los modelos son fundamentalmente iguales. La producción en serie empezó el año pasado y ya hay millares de ellos en servicio militar, mientras sigue aumentando incesantemente el volumen de producción al tenerse en cuenta los aumentos de efectivos del ejército.

La importante característica que capacita al Jeep para realizar tan sorprendentes proezas, es su transmisión selectiva a las cuatro ruedas que ton-



su energía de una caja de cambio que le proporciona seis velocidades hacia delante y dos de marcha atrás. Todos los motores llevan instalación lubricante de alimentación forzada, para que puedan continuar en marcha mientras el Jeep sube pendientes muy pronunciadas o recorre laderas con gran inclinación transversal. El Jeep tiene potencia para escalar colinas que ningún otro vehículo normal podría ni intentar siquiera.

Un Jeep se puede ladear hasta un ángulo de 55 grados sin que vuelque. Además, su construcción es tan robusta no obstante su ligereza de peso, que cuando vuelca, su tripulación simplemente lo vuelve a poner derecho y continua su camino.

Las tuberías para llenar de aceite, los distribuidores, generadores, acumuladores, y demás accesorios eléctricos, se han colocado lo más cerca posible de la parte superior del motor, de modo que su distancia al nivel eventual de agua en terreno inundado es extraordinaria. Los Jeeps pueden vadear ríos con el agua muy por encima de sus estribos.

Su corta distancia entre ejes — aproximadamente 2.1 metros, mucho menor que la del automóvil corriente — le permite una maniobrabilidad sorprendente. Por consiguiente, según ha experimentado el ejército, con una tripulación de tres hombres constituye un remolcador excelente para los cañones antitanque de 37 mm. e incluso los de 75 mm. El Jeep es la médula de los recién organizados Batallones Destruidores de Tanques.

Los Jeeps, en vez de esperar el ataque, pueden presentar batalla al enemigo, rodeando a los tanques contrarios, deslizándose y atajando por aquí y por allá, acosándolos por los flancos, apareciendo y desapareciendo como sabandijas por los terrenos cubiertos de vegetación o hierbas altas. Los Jeeps son tan bajos de construcción que el artillero del tanque encuentra dificultad para verlos y aún mayor dificultad para hacer blanco en ellos. En terrenos de hierbas altas o sembrados de cereales, quedan casi ocultos de la vista. Si resultara destruido, el Jeep no es difícil de reemplazar, pues la producción en serie y la larga experiencia norteamericana en la construcción de automóviles permiten fabricarlos por centenares diariamente.

Entre las diversas y nuevas evoluciones del Jeep, análogas al Jeep original, hay un camión de seis ruedas fuertemente blindado, de más de 7 metros de longitud. Posee una velocidad máxima de 130 kilómetros por hora y lleva dos ametralladoras de 13 mm. de calibre y un cañón de 75 mm. como armamento fijo.



El "Jeep", como una cabra montesa, puede ir por todas partes gracias a sus cuatro ruedas motrices.



Su velocidad ampara a los "Jeeps" de los tanques. Como levantan poco sobre el suelo, acosan los flancos del enemigo evadiéndolo tras una cortina de humos.



# Noticias Mundiales

## EN ESPAÑOL

Transmitidas desde Los Estados Unidos  
por onda corta mediante antenas dirigidas

(Debido a la situación internacional los programas están sujetos  
a variaciones.)

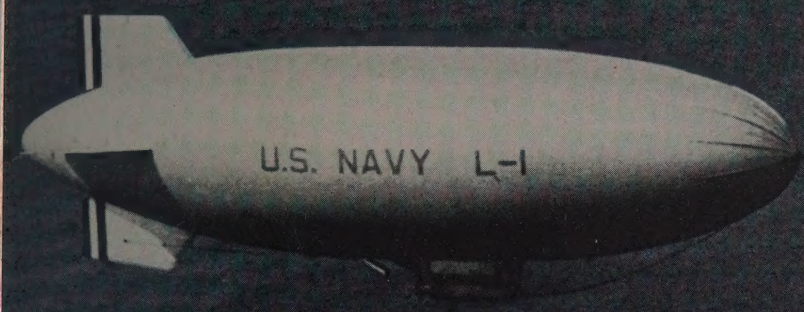


Se enviarán quincenalmente, a todo oyente que los solicite, horarios  
que contienen todos los programas de onda corta, además de los  
NOTICIEROS abajo mencionados, pidiéndolos al: Coordinator of  
Inter-American Affairs, Commerce Building, Washington, D. C.

### HORA LOCAL EN

Costa Rica	Colombia			Argentina				Días de la Semana en que se Transmite			
Guatemala	Cuba			Bolivia				Cada NOTICIERO en	Mega-	Metros	Estación
Honduras	Ecuador			Chile				Español	ciclos		
México	Haití			Paraguay							
Nicaragua	Panamá	República	Venezuela	Puerto Rico	Uruguay	Brasil					
Salvador	Perú	Dominicana									
7:45	8:45	9:05	9:15	9:45	10:15	10:45	De Lunes a Sábado	15.25	19.7	WLWO	
14:55	15:55	16:15	16:25	16:55	17:25	17:55	Todos los Días	15.15	19.8	WRCA	
"	"	"	"	"	"	"	Todos los Días	17.78	16.9	WNBI	
"	"	"	"	"	"	"	Todos los Días	11.87	25.3	WBOS	
15:00	16:00	16:20	16:30	17:00	17:30	18:00	Todos los Días	15.27	19.6	WCBX	
"	"	"	"	"	"	"	Todos los Días	11.83	25.4	WCRC	
16:15	17:15	17:35	17:45	18:15	18:45	19:15	De Lunes a Sábado	11.71	25.6	WLWO	
17:00	18:00	18:20	18:30	19:00	19:30	20:00	Todos los Días	15.27	19.6	WCBX	
"	"	"	"	"	"	"	Todos los Días	11.83	25.4	WCRC	
"	"	"	"	"	"	"	Todos los Días	17.83	16.8	WCDA	
17:15	18:15	18:35	18:45	19:15	19:45	20:15	Salvo Dom. y Juev.	11.71	25.6	WLWO	
17:30	18:30	18:50	19:00	19:30	20:00	20:30	Todos los Días	15.53	19.6	KGEI	
18:00	19:00	19:20	19:30	20:00	20:30	21:00	Todos los Días	9.67	31.0	WRCA	
18:15	19:15	19:35	19:45	20:15	20:45	21:15	Todos los Días	9.59	31.3	WLWO	
18:30	19:30	19:50	20:00	20:30	21:00	21:30	Todos los Días	9.55	31.4	WGEA	
"	"	"	"	"	"	"	Todos los Días	9.53	31.5	WGEO	
"	"	"	"	"	"	"	Todos los Días	15.33	19.6	KGEI	
18:45	19:45	20:05	20:15	20:45	21:15	21:45	Todos los Días	9.55	31.4	WGEA	
"	"	"	"	"	"	"	Todos los Días	9.53	31.5	WGEO	
"	"	"	"	"	"	"	Todos los Días	15.33	19.6	KGEI	
19:00	20:00	20:20	20:30	21:00	21:30	22:00	Todos los Días	15.27	19.6	WCBX	
"	"	"	"	"	"	"	Todos los Días	11.83	25.4	WCRC	
"	"	"	"	"	"	"	Todos los Días	6.17	48.6	WCDA	
"	"	"	"	"	"	"	Todos los Días	9.67	31.0	WRCA	
"	"	"	"	"	"	"	Todos los Días	11.87	25.3	WBOS	
"	"	"	"	"	"	"	De Lunes a Sábado	6.04	49.6	WRUS	
"	"	"	"	"	"	"	De Lunes a Sábado	9.70	30.9	WRUL	
"	"	"	"	"	"	"	De Lunes a Sábado	11.73	25.6	WRUW	
19:15	20:15	20:35	20:45	21:15	21:45	22:15	De Lunes a Vier.	9.59	31.3	WLWO	
19:30	20:30	20:50	21:00	21:30	22:00	22:30	Todos los Días	15.33	19.6	KGEI	
20:00	21:00	21:20	21:30	22:00	22:30	23:00	Todos los Días	9.55	31.4	WGEA	
"	"	"	"	"	"	"	Todos los Días	9.53	31.5	WGEO	
"	"	"	"	"	"	"	De Lunes a Vier.	9.67	31.0	WRCA	
"	"	"	"	"	"	"	De Lunes a Vier.	11.87	25.3	WBOS	
"	"	"	"	"	"	"	De Lunes a Vier.	6.04	49.6	WRUS	
"	"	"	"	"	"	"	De Lunes a Vier.	9.70	30.9	WRUL	
"	"	"	"	"	"	"	De Lunes a Vier.	11.73	25.6	WRUW	
20:15	21:15	21:35	21:45	22:15	22:45	23:15	De Lunes a Vier.	9.59	31.3	WLWO	
"	"	"	"	"	"	"	Todos los Días	9.55	31.4	WGEA	
"	"	"	"	"	"	"	Todos los Días	9.53	31.5	WGEO	
"	"	"	"	"	"	"	Martes y Miércoles	11.87	25.3	WBOS	
20:30	21:30	21:50	22:00	22:30	23:00	23:30	Todos los Días	9.55	31.4	WGEA	
"	"	"	"	"	"	"	Todos los Días	9.53	31.5	WGEO	
"	"	"	"	"	"	"	Todos los Días	15.33	19.6	KGEI	
20:45	21:45	22:05	22:15	22:45	23:15	23:45	Todos los Días	9.55	31.4	WGEA	
"	"	"	"	"	"	"	Todos los Días	9.53	31.5	WGEO	
"	"	"	"	"	"	"	Todos los Días	15.33	19.6	KGEI	
"	"	"	"	"	"	"	De Lunes a Sábado	6.04	49.6	WRUS	
"	"	"	"	"	"	"	De Lunes a Sábado	9.70	30.9	WRUL	
"	"	"	"	"	"	"	De Lunes a Sábado	11.73	25.6	WRUW	
21:00	22:00	22:20	22:30	23:00	23:30	24:00	Todos los Días	15.27	19.6	WCBX	
"	"	"	"	"	"	"	Todos los Días	11.83	25.4	WCRC	
"	"	"	"	"	"	"	Todos los Días	6.17	48.6	WCDA	
21:15	22:15	22:35	22:45	23:15	23:45	00:15	De Dom. a Vier.	9.59	31.3	WLWO	
21:30	22:30	22:50	23:00	23:30	24:00	00:30	Todos los Días	9.55	31.4	WGEA	
"	"	"	"	"	"	"	Todos los Días	9.53	31.5	WGEO	
"	"	"	"	"	"	"	Todos los Días	15.33	19.6	KGEI	
22:15	23:15	23:35	23:45	00:15	00:45	01:15	De Dom. a Vier.	9.59	31.3	WLWO	
23:00	24:00	00:20	00:30	01:00	01:30	02:00	Todos los Días	9.67	31.0	WRCA	
"	"	"	"	"	"	"	Todos los Días	11.87	25.3	WBOS	





Los dirigibles de la Marina, rondando por encima, están en acecho constante de los submarinos enemigos. La experiencia demuestra que estas aeronaves son sumamente eficaces para servicio de patrulla.





Este aeroplano de gran radio de acción de la Marina, queda listo para patrullar los aproches del Océano Pacífico, después de probado por su veterana dotación